



FKSTYLE

安全・環境報告書

2019

藤倉化成グループ
FUJIKURA KASEI GROUP

藤倉化成株式会社

Fujikura Kasei Co., Ltd.

フジケミ 東京株式会社

Fujichemi Tokyo Co., Ltd.

フジケミ 近畿株式会社

Fujichemi Kinki Co., Ltd.

フジケミカル株式会社

Fujichemical Co., Ltd.

藤光樹脂株式会社

Tohkoh Jushi Co., Ltd.

レッドスポット

Red Spot Paint & Varnish Co., Inc.

フジケム ソネボーン

Fujichem Sonneborn Ltd.

藤倉化成塗料(天津)有限公司

Fujikura Kasei Coating (Tianjin) Co., Ltd.

藤倉化成(佛山)塗料有限公司

Fujikura Kasei (Foshan) Coating Co., Ltd.

上海藤倉化成塗料有限公司

Shanghai Fujikura Kasei Coating Co., Ltd.

フジクラカセイ タイランド

Fujikura Kasei (Thailand) Co., Ltd.

フジクラカセイ インドネシア

PT. Fujikura Kasei Indonesia.

フジクラカセイ マレーシア

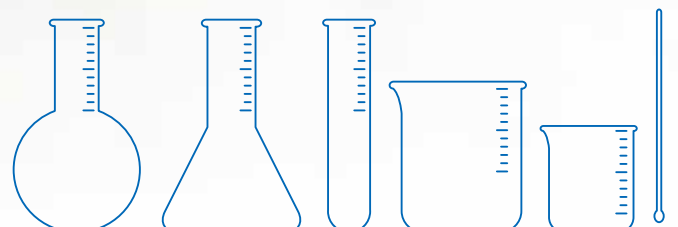
Fujikura Kasei Malaysia Sdn Bhd

フジクラカセイ ベトナム

Fujikura Kasei Vietnam Co., Ltd.

フジクラカセイ コーティング インディア

Fujikura Kasei Coating India Private Ltd.





藤倉化成株式会社
代表取締役社長
加藤大輔

Fujikura Kasei Co., Ltd.
President
Daisuke Kato

2019年は、台風15号、19号の上陸により数十年に一度と言われるような甚大な被害が発生しました。各地で河川の氾濫、堤防の決壊により、大規模な水害被害が発生しました。これらの災害によりお亡くなりになりました方々に深く哀悼の意を表し、被災されました皆様に心よりお見舞い申し上げます。

さて、この『FK STYLE』は社会の皆様に対する当社非財務情報の開示の一つとして、2002年発行の『環境報告書』に端を発しています。当初は

「環境報告書ガイドライン」に沿った構成でしたが、当社のありのままの形を自由に表現した当社独自のスタイルへと毎年工夫を重ねながら形を変えてきました。今年度は、社員が取り組んでいる改善活動をご紹介しますことで、藤倉化成の社員の顔が見える工夫を致しました。

一方、ここ数年で当社及び当社グループを取り巻く社会環境やステークホルダーの皆様からの要求は大きく様変わりしてきております。2000年の国連「ミレニアム開発目標」に続

く2015年の「SDGs(持続可能な開発目標)」には、17の目標と169のターゲットが掲げられており、SDGsの取り組みが求められています。当社及び当社グループの規模や活動レベルではこれら全てに対応することはできませんが、化学を基幹とする企業集団として、17の目標の中で安全と環境に関わる項目は経営の重要課題として、今まで通りに取り組んできていきます。また他の項目についても可能な範囲でどのように取り組んでいくかを検討してまいります。

さらに社会からの要求はSDGs以外にもあり、これらの情報を収集し、吟味、整理して社内に展開する一方、活動の成果は見える形で社外に公表していくことも大切であると考えます。この考えから、当社は一昨年の10月にCSR推進室を立ち上げ2020年の発行から、報告書の内容を刷新し、当社ホームページ等でご報告する予定です。

コミュニケーションツールであるこの報告書を通じて、以上のような私どもの考え方を少しでも多くの方々に伝えることができれば幸いです。

最後に、皆様からの忌憚ないご意見を賜りたく、よろしくご意見申し上げます。

私どもの活動の励み、改善への貴重な情報とさせていただきます。

2019年11月吉日
藤倉化成株式会社
代表取締役社長
加藤大輔

In 2019, Typhoons No. 15 and No. 19 hit Japan, causing enormous damage that is said to occur only once every several decades. Large-scale flood damage occurred due to river flooding and bank breaks in various locations. We would like to express our deepest condolences to the families of those who died and to those who suffered as a result of these disasters.

This publication, "FK STYLE", began in 2002 with our initial "Environmental Report", which we published as a way of sharing non-financial aspects of our corporate activities with the public. Originally, our report was in line with the "Environmental Reporting Guidelines". We've taken the liberty of continually devising new ways of presenting information, in order to give free expression to our situation as we see it. This fiscal year we introduced activities for improvement that our employees are tackling. We also devised a way that you can see the faces of the Fujikura Kasei employees.

In recent years, there have been dramatic changes in the social environment surrounding our company and its group, and in the demands of our stakeholders. The UN Millennium Development Goals were first adopted in 2000. The SDGs (Sustainable Development Goals) agreed upon in 2015 listed 17 goals and 169 targets that need to be addressed. Although we cannot respond to all of these at the scale and activity level of our company and our group, as a corporate group whose work is primarily in the field of chemistry, our major management focus will be on the items among these 17 goals that are related to

safety and the environment. We will continue to work to meet the goals, just as we have been doing. We have also been considering how to tackle the other items, in so far as it is possible.

What's more, beyond this list of SDGs, there are other social needs we must respond to. We will gather information about these requirements and examine and organize the measures we will take inside the company. In addition, we believe it is important to keep the public informed about our activities and results. Based on this idea, we established the CSR Promotion Office in October 2017. Starting in 2020, we plan to refresh the contents of our report and place it on our website.

I'm pleased if this report successfully conveys our thinking about these issues to a broad range of people.

Lastly, we would very much like to hear your frank comments about this report. I would like to use your comments as they are valuable information to help encourage and improve our activities.

November, 2019
Daisuke Kato, President
Fujikura Kasei Co., Ltd.

もくじ

- 1 …… ご挨拶
- 3 …… もくじ
- 4 …… 編集方針
- 5 …… 経営理念 行動基準
- 7 …… 当社の CSR 方針と行動基準

■ 環境活動の報告

- 9 …… 環境方針
- 11 …… エコビジョン
- 14 …… 汚染対策
- 15 …… 温暖化対策
- 17 …… 省資源
- 19 …… 環境活動トピックス
- 20 …… 環境会計

■ 安全衛生に関する報告

- 21 …… 労働安全衛生方針
- 23 …… 労働災害件数
- 24 …… 労働災害の指標
- 25 …… 労働安全衛生トピックス
- 27 …… 化学物質管理

■ グループ会社に関する報告 (トピック)

- 30 …… グローバル EHS ミーティング
- 31 …… フジクラカセイコーティングインディア
- 33 …… レッドスポット
- 35 …… フジケム ソネボーン
フジクラカセイタイランド
フジクラカセイインドネシア
- 37 …… 上海藤倉化成塗料有限公司
藤倉化成塗料 (天津) 有限公司
藤倉化成 (佛山) 塗料有限公司
- 39 …… フジケミカル株式会社
フジケミ東京株式会社

■ データ

- 41 …… マテリアルフロー

Table of contents

- 1 …… Greetings
- 3 …… Table of contents
- 4 …… Editorial policy
- 5 …… Our management philosophy, action guidelines
- 7 …… CSR policy and Fujikura Kasei Code of Conduct

■ Report on Environmental Preservation Activities

- 9 …… Environmental preservation policies
- 11 …… Eco-Vision
- 14 …… Measures to prevent the release of pollutants
- 15 …… Measures for combating global warming
- 17 …… Conserving resources
- 19 …… Environmental preservation activity topics
- 20 …… Environmental accounting

■ Reports on Health and Safety Activities

- 21 …… Industrial health and safety policies
- 23 …… Number of labor accidents
- 24 …… Occupational accident indicators
- 25 …… Industrial health and safety topics
- 27 …… Chemical substances

■ The reports of the Fujikura group (topics)

- 30 …… Global EHS meeting
- 31 …… Fujikura Kasei Coating India Private Ltd.
- 33 …… Red Spot Paint & Varnish Co., Inc.
- 35 …… Fujichem Sonneborn Ltd.
Fujikura Kasei (Thailand) Co., Ltd.
PT. Fujikura kasei Indonesia
- 37 …… Shanghai Fujikura Kasei Coating Co., Ltd.
Fujikura Kasei Coating (Tianjin) Co., Ltd.
Fujikura Kasei (Foshan) Coating Co., Ltd.
- 39 …… Fujichemical Co., Ltd.
Fujichemi Tokyo Co., Ltd.,

■ Data

- 41 …… Material flow

「安全・環境報告書 2019」対象範囲

対象期間：2018年4月1日～2019年3月31日

対象事業所・営業所：藤倉化成 (株)

本社事務所

鷺宮事業所 開発研究所

久喜物流センター

佐野事業所第一・第二・第三工場

佐野事業所配送センター

名古屋営業所

編集方針

説明責任と情報開示を基本原則とし本書を編集いたしました。制作にあたっては、各取り組みのありのままを開示し社員を含むステークホルダーの皆様との意義のあるコミュニケーションツールにすることを第一に考え、読みやすく親しみやすい紙面作りを心がけました。

Editorial policy

This document was edited based on the principles of accountability and information disclosure. In the production process, we made efforts to create a friendly and easy-to-read report, with the primary consideration of telling you about the status of each initiative so that it would be a meaningful communication tool for all the stakeholders, including employees.

[経営理念]

ともに挑み ともに繋ぐ

常にお客様目線で上質な価値を創出する

[行動指針]

私たちは、全ての仲間と手を取り合い、創出する喜びを分かち合います。

私たちは、失敗を恐れず、常にチャレンジャーであり続けます。

私たちは、お客様と誠実に向き合い、信頼される存在を目指します。

私たちは、こだわりと思いやりをもって、心地良さの実現を追求します。

私たちは、法とその精神を守り、安心・安全なものづくりを約束します。



[Management philosophy]

Taking on Challenges and Working Together

Providing the value our customers need

[Action guideline]

We share the joy of creation by joining our hands together with all associates.

We make efforts to be a challenger all the time without fear of failure.

We aim to be a reliable company by facing customers with sincerity.

We pursue the realization of comfort through commitment and compassion.

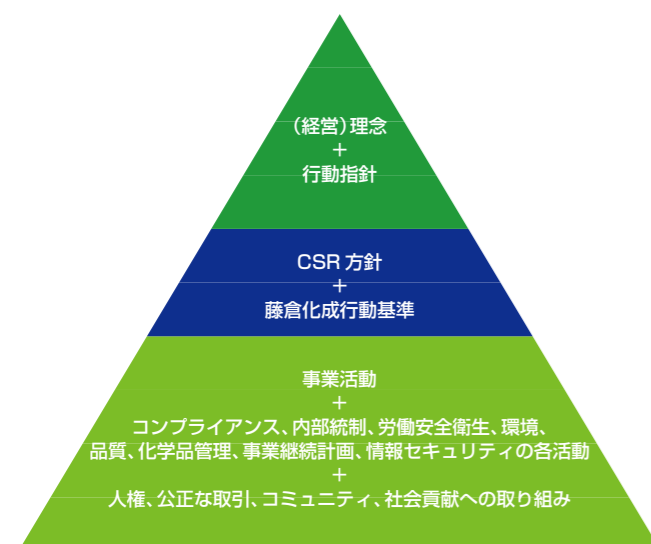
We are committed to safe and secure manufacturing with compliance to the applicable laws and observance to their spirit.

当社は、CSR 活動を明確にするため、CSR 方針と藤倉化成行動基準を設定しています。

下の図のように、CSR 方針と藤倉化成行動基準は、当社のすべての活動を行う上での基本的な考えとなります。

In order to clarify CSR activities, we have established CSR policy and Fujikura Kasei Code of Conduct.

As shown in the figure below, CSR policy and Fujikura Kasei Code of Conduct are the basic ideas for conducting all of our activities.



CSR Policy

We joined society as a company that designs, manufactures and sells chemicals in 1938, and we have grown to become a global company with the support of many stakeholders.

In the future, while maintaining a healthy relationship with our stakeholders, we will harmonize with society and the earth in order to realize our management philosophy of "Taking on Challenges and Working Together, Providing the value our customers need". We want to contribute to sustainable development of society through our business activities.

We are committed to CSR activities in order to fulfill our social responsibilities, increase the trust of our stakeholders, and continue to be a company required by society.

1. We will work on the "Fujikura Kasei Code of Conduct" in order to fulfill the demands of our stakeholders.
2. We will make full use of our products and proprietary technologies to solve social issues.
3. Our CSR activities will be promoted not only by our company, but also by our domestic and overseas affiliated companies and our supply chains.
4. Our CSR activities will be publicly disclosed to society through CSR reports and websites.
5. Our CSR policy is regularly reviewed for appropriateness in consideration of the changing social situation on a daily basis, and necessary reviews are carried out.



CSR 方針

私たちは、1938年に化学品を設計・製造・販売する企業として社会の一員に加わり、多くのステークホルダーの皆様からのご支援を賜り、今やグローバル企業の仲間入りができるまでに成長しました。

今後もステークホルダーの皆様との健全な関係を維持しながら、経営理念である「ともに挑み、ともに繋ぐ 常にお客様目線で上質な価値を創出する」の実現のため、社会や地球と調和し、社会の持続可能な発展に、私たちの事業活動を通じて貢献していきたいと考えています。

私たちは、社会的責任を果たし、ステークホルダーの皆様からの信頼を高め、社会から必要とされる企業であり続けるため、CSR活動に取り組んでいきます。

1. 私たちは、ステークホルダーの皆様からの要求実現のため、「藤倉化成行動基準」の実践に取り組めます。
2. 私たちは、社会が抱える課題解決のため、自社製品や自社の固有技術を駆使して取り組みます。
3. 私たちのCSR活動は当社だけでなく、国内外の関連会社、ご協力いただくサプライチェーンの皆様とともに推進します。
4. 私たちのCSR活動に関しては、CSR報告書やホームページなどで広く社会の皆様へ公開します。
5. 私たちのCSR方針は、日々変化する社会情勢を鑑み、定期的にその適切性をレビューし、必要な見直しを実施します。

藤倉化成行動基準

1. 私たちは、サステナブル経営の実現に向け、各社の業態に応じた経営計画を達成することで、企業価値を最大限に高めていきます。
2. 私たちは、継続的に研究開発に努め、優れた製品・サービスを提供します。
3. 私たちは、法令順守はもちろんのこと、事業を展開する国や地域の文化・習慣を尊重し、社会の良識に従って行動します。
4. 私たちは、基本的人権並びに個性を大切にし、いかなる差別をも排除します。
5. 私たちは、ハラスメントの無い職場を作ります。
6. 私たちは、間接的にでも戦争や内戦に加担する行為や反社会勢力との関わりは行いません。
7. 私たちは、ステークホルダーのそれぞれの声に配慮し、適正で透明なパートナーシップを構築します。
8. 私たちは、労働安全衛生マネジメントシステムを構築し、安全・健康を優先して仕事に取り組みます。
9. 私たちは、環境マネジメントシステムを構築し、事業プロセスによる環境負荷の低減と環境対応製品の創出による環境貢献に努めます。
10. 私たちは、品質マネジメントシステムを構築し、顧客満足度の向上を目指します。
11. 私たちは、化学品管理マネジメントシステムを構築し、法令などに指定された管理を行うことで、化学品による健康障害などの防止を図ります。
12. 私たちは、事業継続計画を策定し、お客様への安定的な製品の提供に努めます。
13. 藤倉化成グループに関する情報は、適時適切な方法により公開します。
14. 私たちは、厳重で適切な情報セキュリティ管理により、管理すべき情報の漏えいを防ぎます。
15. 私たちは、会社の財産（知的財産を含む）を適切に管理・運用するとともに、他社の財産侵害は一切行いません。
16. 私たちは、地域との対話と活動を通して、地域社会に貢献します。

Fujikura Kasei Code of Conduct

1. We will maximize corporate value by achieving management plan according to each company's business style to realize sustainable management.
2. We will continuously strive for R & D and provide excellent products and services.
3. We will respect compliance with laws and regulations, respect the cultures and customs of the countries and areas in which we operate, act according to the common sense of society.
4. We value the fundamental human rights and individuality and eliminate any discrimination.
5. We will create a workplace without harassment.
6. We will not engage in acts of war, civil war or antisocial forces both directly and indirectly.
7. We will consider opinions of each stakeholder and build a proper and transparent partnership.
8. We will establish an occupational safety and health management system and work with priority on safety and health.
9. We will establish an environmental management system and strive to contribute to the environment by reducing the possible environmental impact from our business processes and creating environmentally friendly products.
10. We will establish a quality management system and aim to improve customer satisfaction.
11. We will establish a chemical management system and conduct necessary control according to laws and regulations to minimize health problems associated with chemicals.
12. We will formulate business continuity plans and strive to provide stable supply of our products to customers.
13. Information concerning the Fujikura Kasei Group will be disclosed in a timely and appropriate manner.
14. We will prevent leakage of information to be managed by strict and appropriate information security management.
15. We will properly manage and operate the property of the company (including intellectual property) and will not do any infringement of the property of other companies.
16. We will contribute to the local community through dialogue and activities with the community.



環境活動

の報告

Report on Environmental
Preservation Activities

【環境方針】

1. 当社は環境保全活動の重点を行動目標に示し、製品開発から購買、生産、物流、廃棄物処理の全ての過程に於いて、技術的、経済的に可能な範囲で環境目的と目標を設定し、環境改善に取り組みます。
2. 当社は常に環境管理の維持と向上に努め、各事業所は組織、職制を通じ、全社員の参画による環境保全活動の継続的な改善と環境汚染の予防活動を実施します。
3. 当社は環境関連の法規制、地域住民を含む約束した要求事項を順守し、環境保全活動を推進します。
4. 当社は全社員に、環境方針の理解と環境への意識向上のため、教育や啓発活動を実施します。また、協力会社にも理解と実施を求めます。
5. 当社の環境方針は一般に公開します。

2016年4月1日

代表取締役社長 加藤 大輔

【 Environmental preservation policies 】

1. When we established our action targets, we put priority on environmental conservation activities. Therefore, we have environmental preservation targets for all product development processes from purchasing, through production, to logistics and waste disposal. We are determined to contribute to improving the environment to the extent possible within the technically and financially available ranges.
2. We work constantly to maintain and improve our management related to protecting the environment. Each of our business sites implements continuous improvement of its environmental preservation activities. All of our employees participate in this important work, in each department and in every position.
3. We comply with environment-related laws and regulations, including keeping promises we have made to community residents, and we promote environmental preservation full-time.
4. We conduct education programs and awareness-raising activities for all employees to communicate our environmental policies to them and enhance their awareness of the importance of the environment. We also request subcontractors to study and implement these policies.
5. We disclose our environmental policies to the public.

April 1st, 2016

Daisuke Kato, President

【エコビジョン】環境活動の長期目標

Eco-Vision: Environmental preservation activity numerical targets

「エコビジョン」とは？

「エコビジョン」は、環境活動に関する当社独自の長期目標です。「CO₂排出量」「エネルギー使用量」「廃棄物排出量」について社会情勢の変化や法規制の改正などを見据え、それぞれの実現可能な削減量を目標値として設定しました。各目標を達成するための方策を具現化して従業員の意識を高め、全社一丸となった活動を展開しています。

エネルギー使用量

目標設定値：2013年度基準に毎年、エネルギー使用原単位1%削減（2030年度 原単位 13.51）

昨年、エネルギー使用における目標を、使用量から原単位へ見直しました。

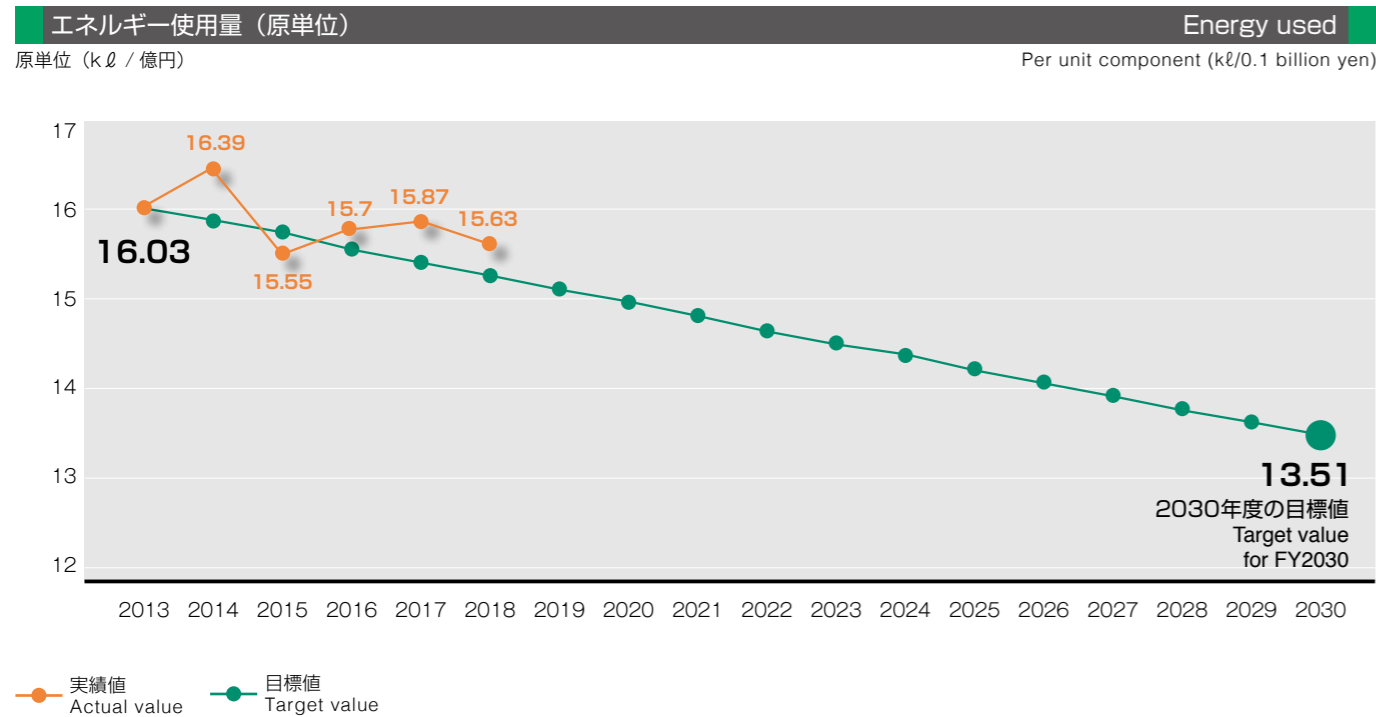
目標設定は2013年度を基準に毎年1%削減としました。

2013年度基準の原単位数値15.24に対して、2018年度は15.63となり、未達の結果となりました。

また、2017年度原単位対比では、2018年度は約1.5%の削減を達成しました。

エネルギー使用原単位は、単年度変化では、増加と減少を繰り返している状況となりますが、基準年（基準年度原単位16.03）から比較すると、少しずつではありますが、減少傾向となっています。

目標達成に向け、今後も省エネ活動を推進してまいります。



Energy used

Target value: 1% reduction per unit component every year from FY2013 (FY2030 per unit component will be 13.51)

About this value, the fiscal 2018 result was 15.63, which means that we could not achieve the targeted reduction.

In addition, compared to the per unit component in FY2017, we achieved a reduction about 1.5% in FY2018.

【エコビジョン】環境活動の長期目標

Eco-Vision: Environmental preservation activity long-term targets

CO₂ 排出量

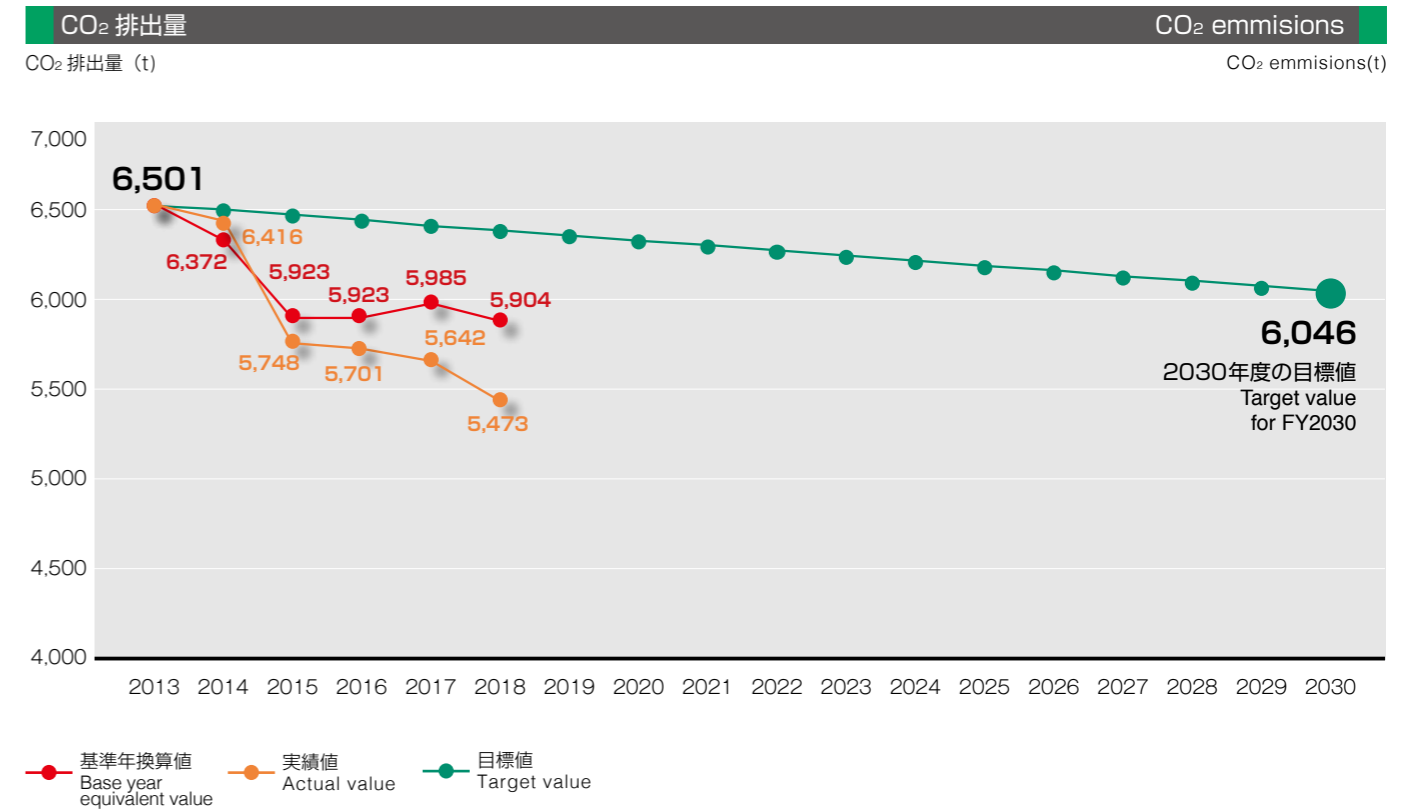
目標設定値：2030年度までに2013年度対比7%削減（2030年度 6,046t）

CO₂排出量は、エネルギー使用量に伴い、減少傾向となっておりますが、2013年度の基準年換算値では、一度減少したのち、ほぼ横ばいの状況となっております。

しかしながら2018年度は、基準年換算値において約1.4%の減少、前年度対比で約3%の減少となりました。

2018年度の結果は、エネルギー使用量の削減ができた効果によるものと考えております。

今後も、省エネ活動を通じて、CO₂排出量の削減に努めてまいります。



CO₂ emissions

Target value: 7% reduction from FY2013 to FY2030 (6,046 tons in FY2030)

In FY2018, the base year equivalent value decreased by approximately 1.4% and decreased by approximately 3% compared to the previous year.

[エコビジョン] 環境活動の長期目標

Eco-Vision: Environmental preservation activity long-term targets

廃棄物排出量

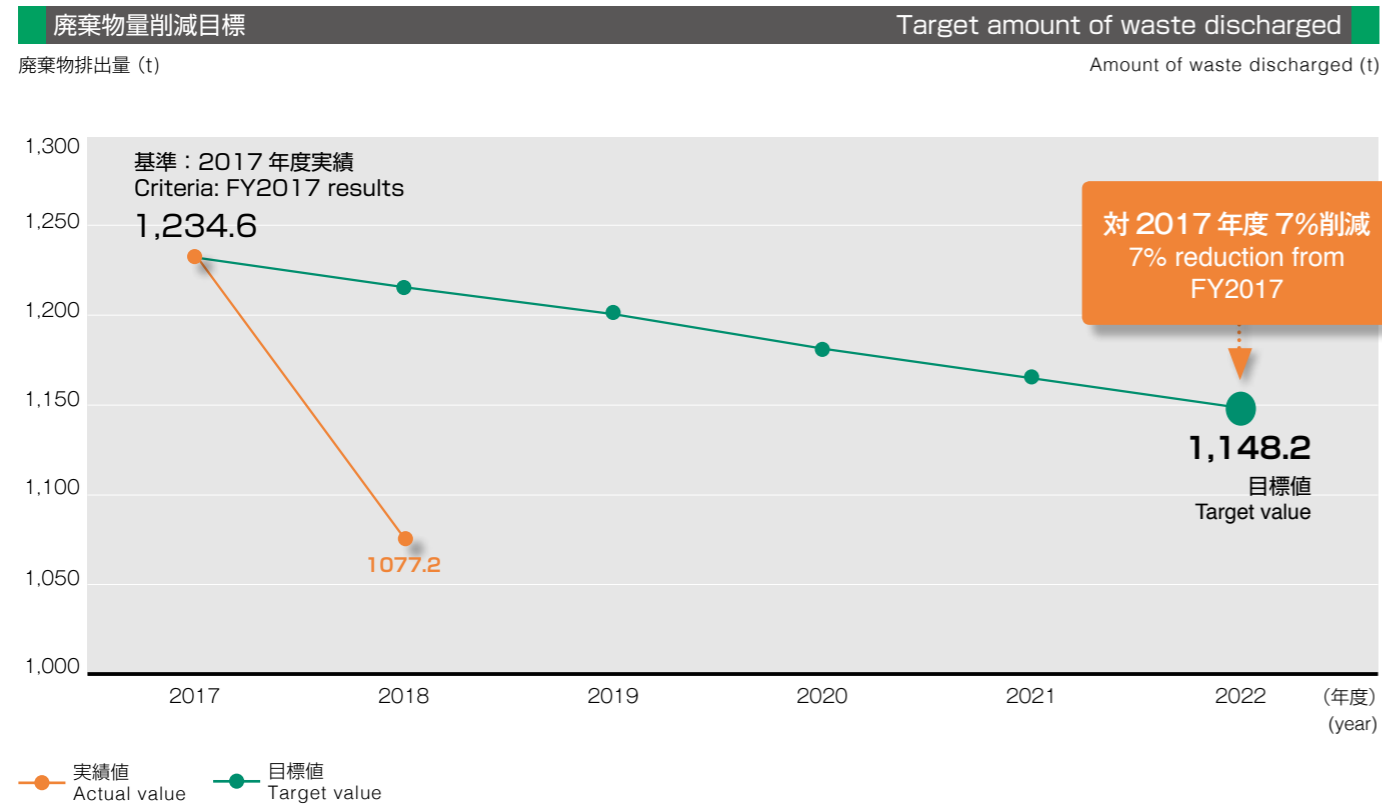
目標設定値：2022年度までに2017年度対比7%削減

廃棄物量を削減するため、2017年度実績を基準として、2022年度までに7%削減を目標として設定しました。

これは、近年増加傾向にある汚泥の排出量にポイントを絞り、全体としての廃棄物排出量を削減することを目標とし検討を継続しています。

2018年度は設定した排出目標1.4%減に対し、12.7%削減できました。

今後も、汚泥の排出量を低減するため、設備投資を含めた検討を継続してまいります。



Amount of discharged waste

Target value: 7% reduction from FY2017 by FY2022

We are continuing to study sludge emissions with the goal of reducing overall waste emissions.

In FY2018, we achieved a reduction of 12.7% while the emission target was 1.4%.

[汚染対策] 大気へのVOCおよびPRTR物質の排出量

Measures to prevent the release of pollutants: Emissions of VOC and PRTR substances into the atmosphere

VOC排出量の削減

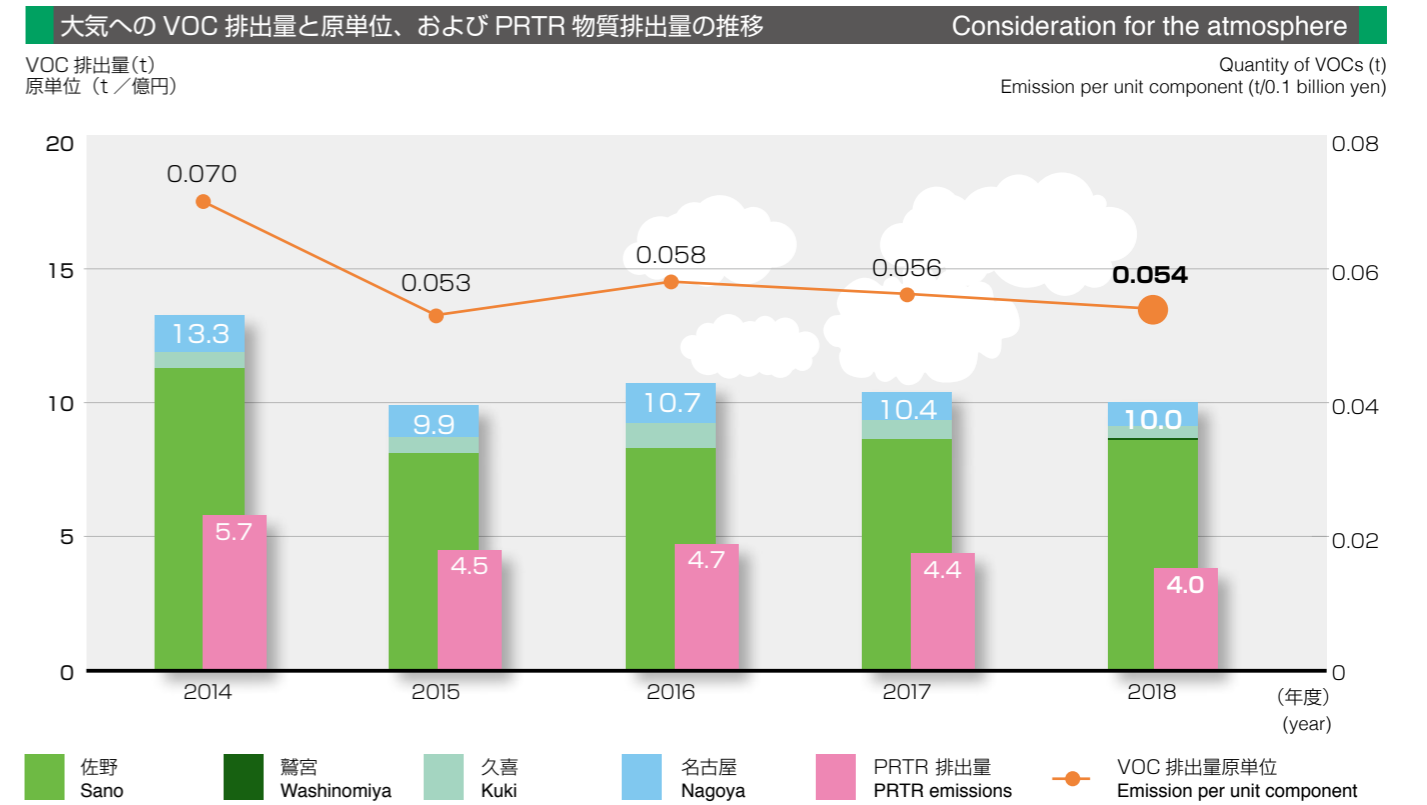
グラフは、VOC^{*1}の調査対象とする5種類の有機溶剤^{*2}とPRTR物質^{*3}の総排出量を示したグラフになります。

VOC排出量は前年の約10.4tと比較し、2018年度は約10tとわずかながら減少させることができました。この削減は、PRTR物質であるトルエン、キシレンの使用量削減による効果と考えています。

新商品の設計、開発段階において、PRTR指定物質の使用量を削減した組成の製品を開発しており、これらの寄与によるものと考えています。

この他、大気に影響を与えるばいじん、NOx、臭気などにおいては、定期的な測定を実施し、基準値以下であることを確認しております。

- *1 VOC：揮発性有機化合物
- *2 VOCとして取扱量の調査対象としている溶剤類：ブタノール、イソプロピルアルコール、酢酸エチル、メチルエチルケトン、メチルイソブチルケトンの5物質
- *3 PRTR物質：使用・排出・移動する数量の管理と届出を義務づけられた有害性化学物質



VOC and PRTR emissions

This graph shows the total emissions of five organic solvents and PRTR substances.

In fiscal 2018, we were able to reduce them slightly.

We believe this reduction is due to the reduction in the use of PRTR substances such as toluene and xylene.

[温暖化対策] エネルギー使用量

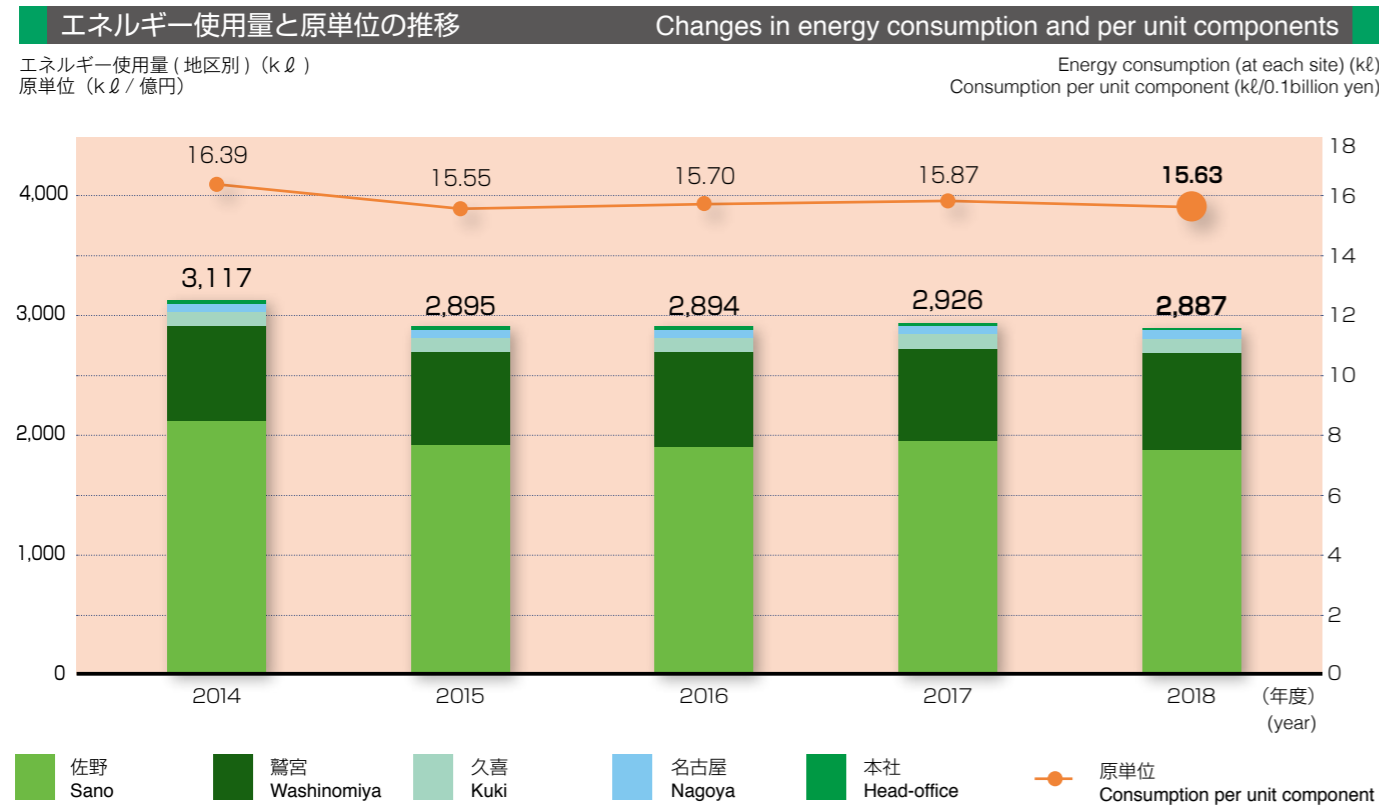
Measures for combating global warming: Energy consumption

エネルギー使用量と原単位の推移

このグラフは、エネルギー使用量の推移についてまとめたグラフです。

エネルギー使用量は、2017年度と比較し、2018年度は、約1.3%削減できました。

製造の品種構成の影響もありますが、環境投資として、継続投資していた水銀灯のLED化や2017年度に実施した製造設備や試験機を省エネタイプに置き換えた効果などが2018年度の成果として現れたのではないかと推測しています。また、省エネ活動の一環として行っている省エネパトロールなどの実施により、今後もエネルギー使用量の削減に努めてまいります。



Energy consumption

We were able to reduce energy consumption approximately 1.3% in FY2018, as compared with FY2017. We believe that our environmental investment contribute to this reduction, although there was also the influence of the configuration of production items.

[温暖化対策] CO₂ 排出量

Measures for combating global warming: CO₂ emissions

CO₂ 排出量と原単位の推移

このグラフは、CO₂ 排出量の推移を示したグラフです。

CO₂ 排出量は、2017年度と比較し、2018年度は削減できました。

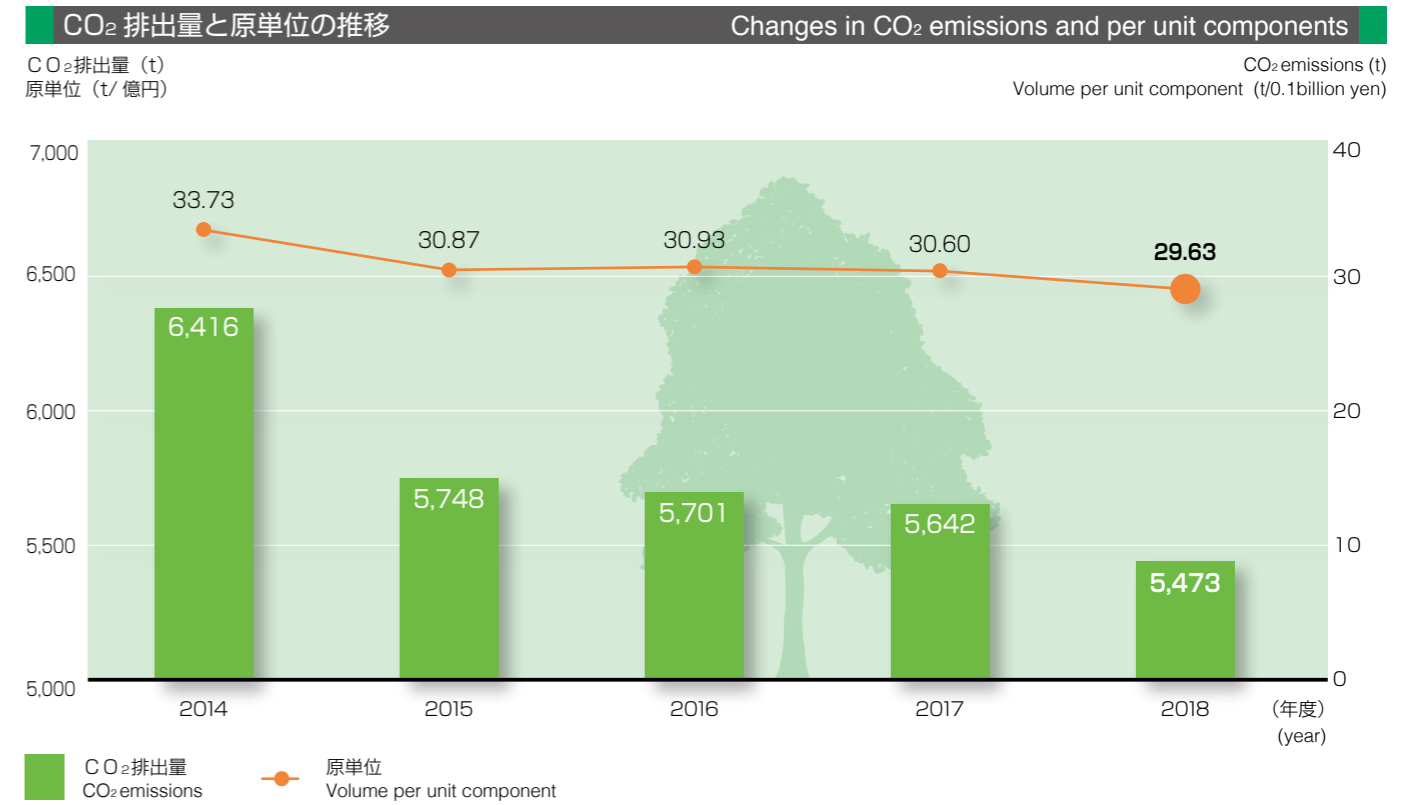
この要因は、全社エネルギー使用量が2017年度より約1.3%削減されたこと、電力のCO₂ 排出係数が2017年度0.486(t CO₂/千 kWh) から2018年度0.475(t CO₂/千 kWh) になったことから、CO₂ 排出量は、約3%削減されました。

今後も改善活動に取り組むことにより、CO₂ 排出量の削減を行ってまいります。

CO₂ の排出係数

○東京電力：2017年度 0.486(t CO₂/千 kWh) → 2018年度 0.475(t CO₂/千 kWh)

○中部電力：2017年度 0.485(t CO₂/千 kWh) → 2018年度 0.476(t CO₂/千 kWh)



CO₂ emissions

This is a graph showing the change of CO₂ emissions. Compared with FY2017, we were able to reduce emissions in FY2018.

[省資源] 廃棄物排出量

Conserving resources: Waste discharge volume

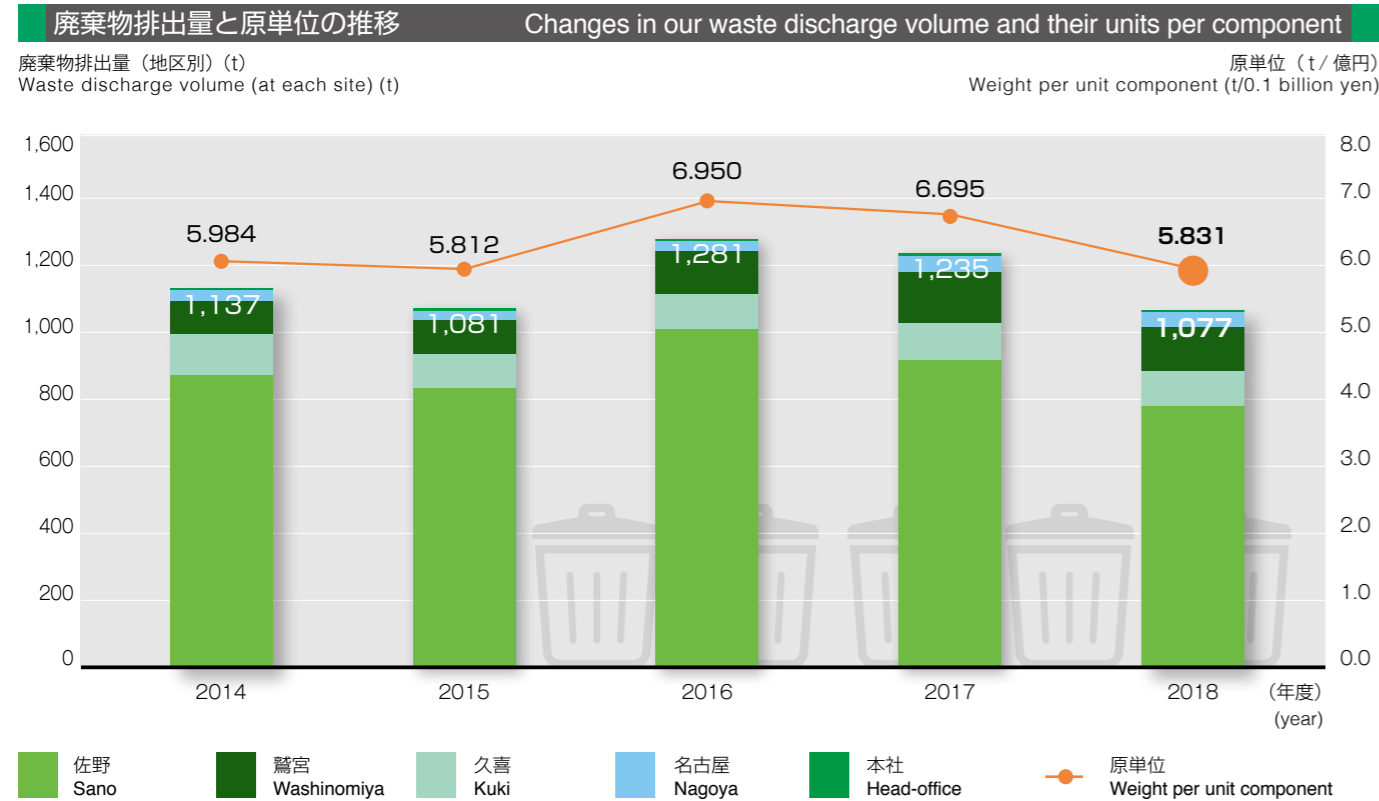
廃棄物排出量と原単位の推移

廃棄物排出量は2017年度と比較し、2018年度は、約12.8%削減することができました。

2018年度実績としては、廃塗料や廃プラスチックなどの廃棄物量は微増となりましたが、2017年度で増加した汚泥の減少分が大きく寄与し、全体としては、前年度比で150t以上削減できました。

また、排水処理方法の一部を見直したことで、汚泥分離の効率が良くなった影響もあると考えています。

今後も、設定した目標を確実に達成すべく、品質管理の強化、在庫管理の強化など多角的な視点により、廃棄物量の削減に向けた努力を継続していきたいと考えます。



Amount of discharged waste

Although the amount of waste such as waste paint and waste plastic increased slightly, the decrease in sludge (that had increased in fiscal 2017) contributed significantly. As a whole we were able to reduce sludge by more than 150 tons, compared to the previous fiscal year.

[省資源] 水使用量

Conserving resources: Water use volume

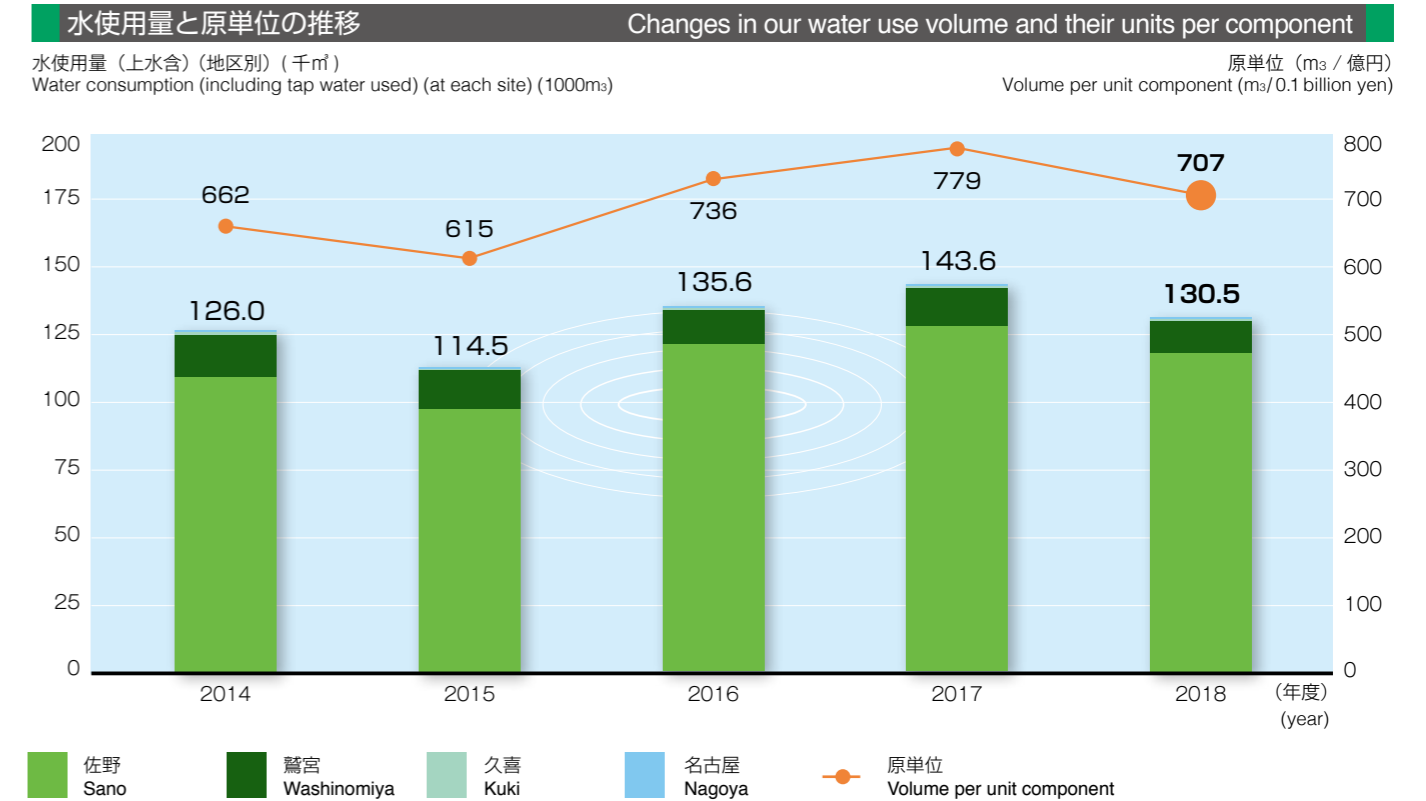
水使用量と原単位の推移

このグラフは、水使用量の推移を示したグラフです。

水の使用量は2017年度と比較し、2018年度は、約9%削減できました。

製品の品種構成の変化の影響もありますが、試験機器類の水使用方法の見直しなどの効果もあったものと考えています。

製品の高機能化や高品質化、水系化により水の使用量も増加すると考えられることから、今後も、大切な資源である水の使用に関して、節水の努力を継続していきたいと考えます。



Volume of water used

Compared with FY2017, we were able to reduce water used volume approximately 9% in FY2018. We believe that this was also due to effects such as reviewing the water used by test equipment.

環境活動トピックス

Environmental preservation activity topics

電力使用量の監視による 機器運転効率化の取り組み

エアコンなど、個別機器の運転効率化を検討する際、個別機器ごとの電力計が無いことから、直接的な省エネ効果の改善がわかり難い状況にありました。この状況を改善すべく、計測器を購入し、運転の効率化を検討する際に、役立てています。効果を確認できる体制を整えました。

測定事例としては、名古屋営業所のエアコン運転条件変更の検討、佐野事業所は冷凍庫の運転方法の検討として、測定を行いました。

省エネ活動の一環として、さらなる運転の効率化による改善を推進していきたいと考えています。



Efforts to improve equipment operation efficiency by monitoring power consumption

We purchased a measuring instrument and set up a system that allows us to understand the improved status of individual equipment.

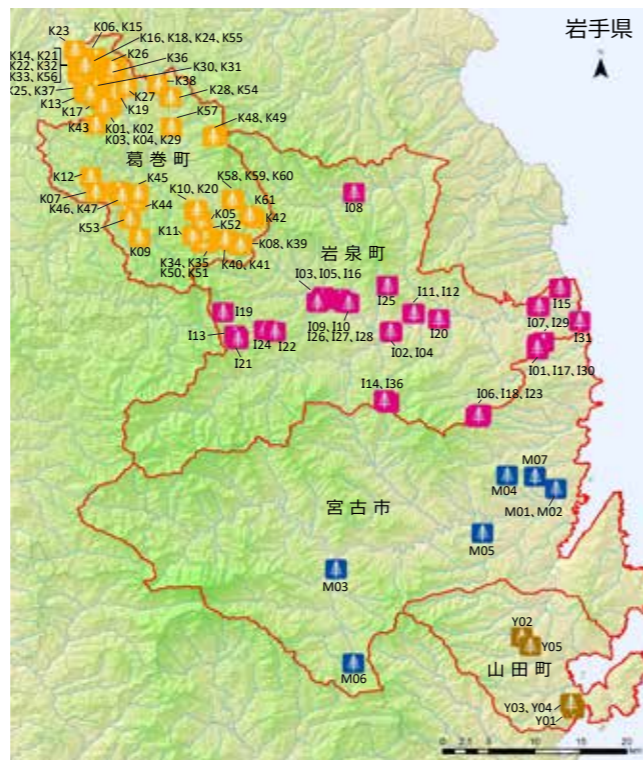
森林の間伐促進に貢献

安全・環境報告書は、「間伐に寄与する紙」を使用しています。この「間伐に寄与する紙」は、環境NPOオフィス町内会が主催している「森の町内会」の環境貢献活動です。「間伐に寄与する紙」とは、1kgあたり15円の間伐促進費を加えた紙のこと。

この紙を印刷物などに使用することで、健全な森づくりを通じ、温暖化防止や土砂災害防止、生物多様性等の環境保全活動に貢献しています。2018年度は、535.5kgの用紙を使用することで、岩手の森0.04haの間伐促進に貢献しました。

Forest Neighborhood Association

This Safety and Environment Report is printed on paper made from trees harvested using an appropriate tree thinning process. It contributes to environmental conservation activities such as preventing global warming & landslides, and supporting biodiversity.



間伐支援マップ(環境NPOオフィス町内会作成)
Thinning support map
(created by the Office Neighborhood Environment NPO Association)

環境会計

Environment accounting

(千円/¥1,000)
Unit: Yen (thousands)

環境保全コスト Cost of environmental protection activities		
分類 Classification	環境会計区分 Environmental accounting category	総費用 Total cost
■事業エリア内コスト 生産・サービス活動により事業エリア内で生じる環境負荷を抑制するための環境保全コスト ■ Business area costs Environment protection expenses that occurred in production and service activities within the business area, to limit the burden on environment	公害防止コスト【目的】公害防止設備運転、管理 Pollution prevention expense Purpose: Operation and management of pollution prevention facilities	42,781
	地球環境保全コスト【目的】温暖化防止、オゾン層保護等 Global environment protection expense Purpose: Prevent global warming and protect the ozone layer	41,232
	資源循環コスト【目的】水循環、廃棄物減量リサイクル等 Resource recycling expense Purpose: Decrease waste and water use through recycling	64,024
■管理活動コスト ... 【目的】管理活動における環境保全 ■ Administrative activity costs ... Purpose: Protect the environment through administrative activities		10,796
■研究開発コスト ... 【目的】研究開発活動における環境保全 ■ Research and development cost ... Purpose: Protect the environment through R&D activities		5,365
■社会活動コスト ... 【目的】社会活動における環境保全 ■ Local community activity expenses ... Purpose: Environmental preservation through community activities		0
■環境損傷コスト ... 【目的】環境損傷への対応 ■ Environmental damage expense ... Purpose: Countermeasures to reverse environmental damage		0
総合計 Total amount		164,198

【参考資料】環境省『環境会計ガイドライン』
【対象期間】2018年4月1日～2019年3月31日
【集計範囲】藤倉化成(株)単体
※環境保全効果については、物質量のみ集計
(41-46ページ「マテリアルフロー」を参照してください)

Reference materials: 'Environmental Accounting Guideline the Ministry of the Environment
Period: April 1, 2018 to march 31, 2019.
Scope of our data collection: Fujikura Kasei Co., Ltd. alone
For environmental conservation effects, we only totaled the physical amounts
(See 'Materials flows' from pages 41 to 46).

2018年度 環境投資の内訳 Breakdown of facilities investment

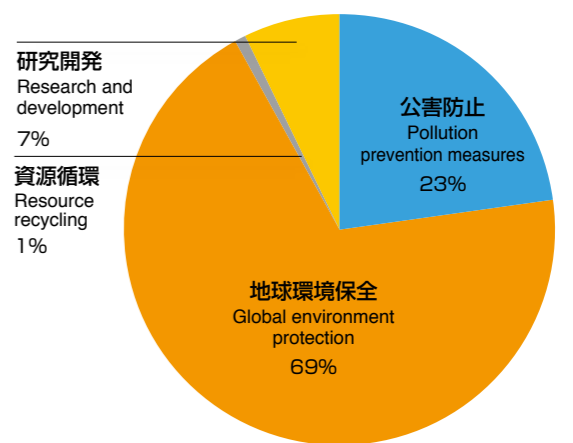
(単年度/累積:百万円)

投資区分 Investment category	環境会計区分 Environmental accounting	2018年度		09～18累積	
		金額	%	金額	%
	公害防止 Pollution prevention measures	0.0	0.0	86.6	23.2
	地球環境保全 Global environment protection	41.2	88.4	258.8	69.4
環境関連 Environment related	資源循環 Resource recycling	0.0	0.0	2.8	0.8
	研究開発 Research and development	5.4	11.6	24.6	6.6
小計 Subtotal		46.6	100.0	372.8	100.0

2018年度の環境関連項目への投資は、地球環境保全項目に88.4%、研究開発項目に11.6%となりました。今後も地球環境保全の投資を継続すると共に、積極的に研究開発にも投資していきたいと考えます。

環境投資の項目別割合 Facilities investment ratio

2009～2018年度累計
Fiscal 2009 - 2018 cumulative totals



We invested 88.4% of our budget allocated for environment-related items in FY2018 in global environmental conservation and 11.6% in research and development. We will continue to invest in global environment conservation and invest actively in research and development.

安全衛生

に関する報告
Report on Health and
Safety Activities

【労働安全衛生方針】

1. 当社は、化学物質と化学反応を取り扱う企業として、労働安全衛生マネジメントシステムを導入し、当社の管理が及ぶ全ての人の安全の確保と健康の増進に努めます。また、有効なマネジメントシステムとなるように継続的に改善します。
2. 当社は、事業活動に適用される安全衛生に関する法令、当社が同意したその他の要求事項、及び当社が決定した自主基準を順守します。
3. この労働安全衛生方針は、文書化し、運用し、事業活動や要求事項の変化に対し、常に適切性と有効性を維持します。また、改定の必要性を定期的に見直します。
4. 当社は、当社の管理が及ぶ全ての人に対して、安全や健康の価値とその義務を自覚させる目的で、必要な教育、訓練、及び安全指導を行います。
5. 当社の労働安全衛生方針は一般に公開します。

2016年4月1日
代表取締役社長 加藤 大輔

【Industrial health and safety policies】

1. As we deal with chemical substances and perform chemical reactions, we employ the Industrial Safety and Health Management System, and endeavor to ensure the safety and health of everyone we may impact. We also make ongoing improvements of our policies and effectiveness of our management system.
2. We comply with all safety and health laws applicable to our business activities, and other requirements the company has agreed to, and follow the voluntary standards the company itself has determined.
3. This Industrial Safety and Health Policy has been documented & implemented, and its appropriateness and effectiveness are always maintained to respond to changes in business activities and requirements. We regularly review the necessity for its revision.
4. We provide necessary education, training and safety guidance to everyone we work with, with the aim of keeping all of us aware of the value of safety and health and our obligations to protect them.
5. We disclose our Industrial Safety and Health Policies to the public.

April 1st, 2016
Daisuke Kato, President

【労働災害・休業災害】労働災害件数

Number of labor accidents

2018年度は、休業災害の発生はありませんでした。しかし、不休災害の発生が3件あり、労働災害の撲滅には至りませんでした。

特に近年は、年間3件程度の不休災害の発生が続いている状況となっています。

発生した事故は、不休災害ではあるものの、一歩間違えれば重大事故につながりかねない状況もあります。

当社の製造業務は人が介在する作業が多くあります。このことから、各自の安全意識を高めることを目的として、安全体感講習などを取り入れ、活動の活性化を図っています。安全意識を向上することで労働災害の撲滅に努めます。

(注1) 1. 年度 = 4/1 ~ 翌年3/31
2. 労働者数 = 期末名簿(人事労働時間報告)
3. 度数率 = 労働災害死傷者数 / 100万延労働時間数
4. 強度率 = 労働損失日数 / 1000延労働時間
(注2) 1. 協力、派遣社員含む
(注3) 延労働時間数は、協力・派遣と社員で異なることから、基本労働時間に人数を掛けた値を延労働時間とする。
・従業員数は年度末時点の人数を集計
・総実労働時間は「年間稼働日数 × 7.91h(7時間55分) × 人数」として計算
* 中央労働災害防止協会発行「安全の指標」より災害統計の産業別災害率より抽出
* : 平成29年調査より国の「事業所母

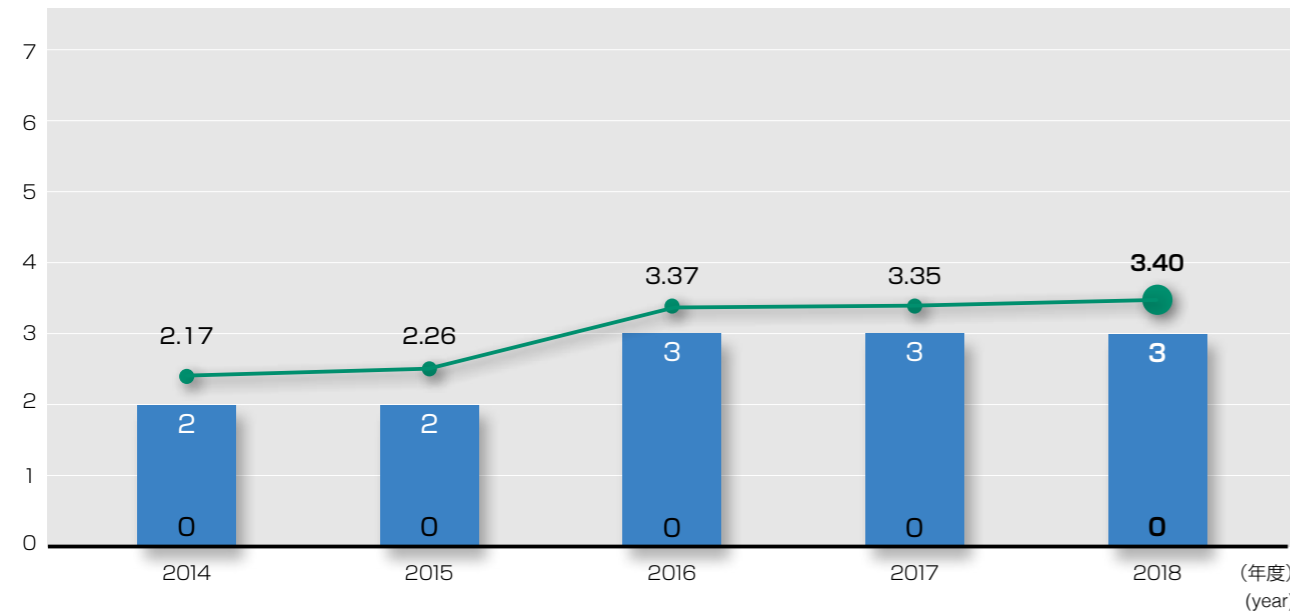
集団データベース」変更により産業細分類データが無くなったため、塗料製造業が無くなった。これに代わり、「有機化学工業製品製造業」の値を2017年度より引用
*2018年のデータについては、厚生労働省ホームページの「平成30年労働災害動向調査(事業所調査(事業規模100人以上)及び総合工事業調査)」の概況統計表 表1 産業、事業規模別労働災害率及び死傷者1人平均労働損失日数(事業所規模100人以上)の表から、化学工業の計、度数率(死傷合計)、強度率を抜粋
表2 特掲産業別労働災害率より、有機化学工業製品製造業の度数率(死傷合計)、強度率を抜粋

労災事故件数

Number of labor accidents

労働災害・休業災害発生件数/度数率
(協力会社社員、派遣会社社員を含む)

The percentage of labor accidents that resulted in missed workdays, the incidence ratio (including cooperative companies and temporary workers)



* 当社集計は事業年度(4月~3月)で算出。業種別災害統計は、年単位(1月~12月)での集計

● 度数率 Rate of incidence
■ 総労災件数 Total number of labor accidents where compensation insurance was claimed
■ 1日以上休業災害 Number of accidents that required one or more days absence from work

Number of labor accidents

In fiscal year 2018, we had no lost-time labor accidents.

We will endeavor to eradicate occupational accidents by making various improvements focused especially on raising safety awareness.

【労働災害・休業災害】労働災害の指標

Occupational accident indicators

度数率とは、100万延労働時間あたりの労働災害による死傷者数を表し、災害発生頻度を算出したものです。

度数率を用いることで、過去から現在に至る労働災害の発生の頻度が比較できると考えます。

「労働災害が起こりにくい安全な職場」となっているか、度数率や強度率などの数値を継続的に確認することで、改善状況を確認するツールの一つとして、活用していきたいと考えています。

* 当社実績には協力会社社員の被災を含む。また4月~翌年3月の営業年度の集計値

* 業界データは中央労働災害防止協会「安全の指標」による

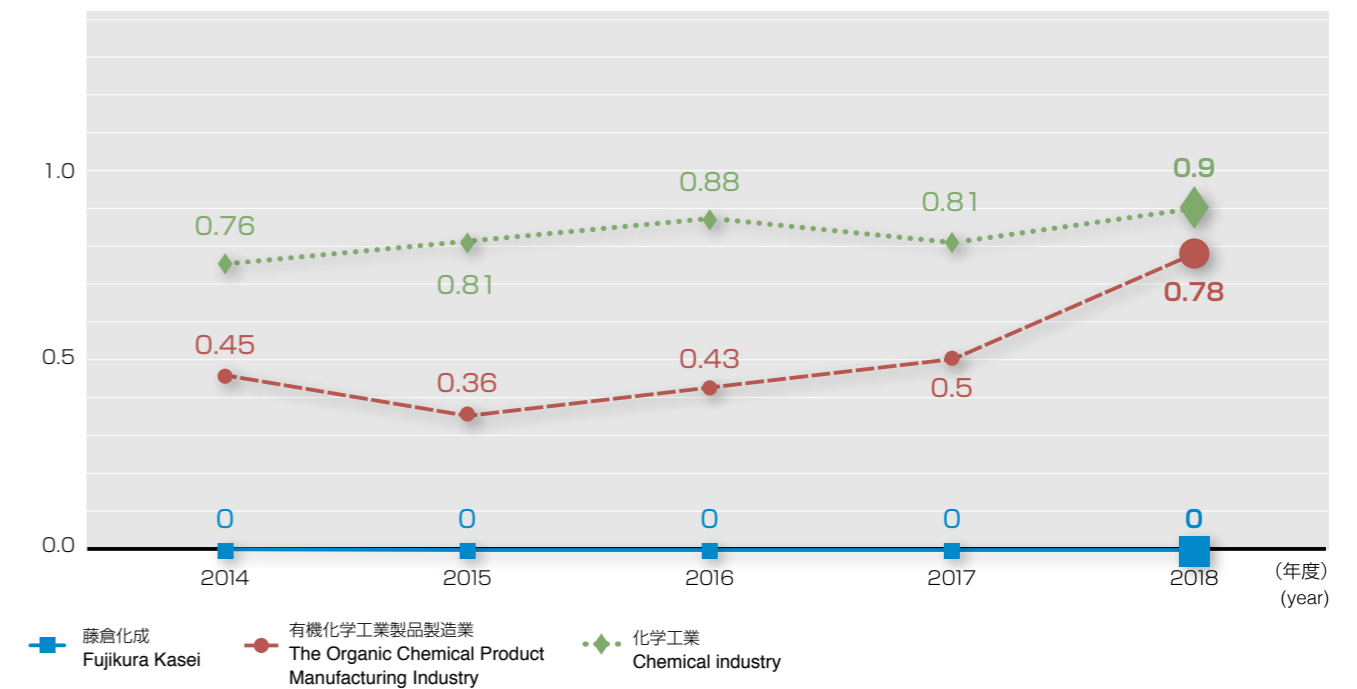
* 度数率: 100万労働時間あたりの休業災害被災者数

* 強度率: 1000労働時間あたりの被災者延べ休業日数

休業4日以上災害度数率比較

Comparison rate of serious incidents

The percentage of accidents that required four or more days absence from work:



Occupational accident indicators

“Frequency rate” means the number of victims killed or injured in labor accidents per one million working hours. It is the frequency that accidents occur and is used as a tool for checking the level of improvement.

* Our results include accidents that happen to employees at our partner companies. This is an aggregate value for the business year, running from April to March of the following year.

* Industry data is based on the Central Industrial Accident Prevention Association's “Safety Indicators”.

* Frequency rate: Number of accident victims who had to miss work hours

* Severity rate: Total number of days off for victims per 1000 work hours

労働安全衛生トピック

Industrial health and safety topics

安全体感学習

回転体の製造設備及び試験機器が多いことから、体感型の回転体巻き込まれ訓練を行いました。

この装置は、回転体に巻き込まれた際の、巻き込まれる速さと力強さを安全に体感できる装置です。

弊社では、日頃からKY活動をはじめとして、労働安全衛生活動でルール作りとその周知徹底を行っています。回転体に対し、ルールを逸脱した行動をすると、何が起きるかを体感することにより、回転体に巻き込まれてしまうと危険回避できない現実や、ルール順守の重要性を再認識することで、安全意識を高めました。また、指差し呼称学習では、目で追う確認方法と、指差し呼称で確認した際の確認の「精度」と「時間」の違いを経験することで、基本動作である「指差し呼称」の重要性を再確認しました。

Safety experiencing education

During the training, we were involved in the use of a rotating device to learn what happens if you act disregard the rules? Reaffirming the importance of complying with Company rules has increased our safety awareness.



消防訓練

毎年実施している佐野事業所の消防訓練を6月に実施しました。

出火場所の想定を毎年変更し、出火した場合に備えて、初期消火や放水、けが人の搬送、避難などが、適切に行動できるよう訓練を行っています。

また、消防訓練後に、消防署の方より、新人を対象に消火器の使用法、消火競技会の要領の説明を受けたのち、実際に消火競技会の手順で消火体験をしています。

Firefighting training

In June, we held our annual fire drill at the Sano Plant. We trained to make sure everyone understood how to take the appropriate steps, such as initial firefighting, operating a fire hose, transporting injured people, and evacuation of a burning building.



M型工場の暑さ対策

夏場は、工場西側からの日差しが強く、工場内の室温が上がりやすい状況となっていました。

この工場は、製品を倉庫に搬入する際に通路を閉じることができず、夏場の暑さ対策は、水分補給とスポットクーラーの送風により、暑さをしのいでいた状況でした。

現場担当者から、窓からの西日を遮ることで、工場内の気温も下がるのではないか？との提案から事業所で実施している定期塗装工事の際に工場西側の窓の一部を塗装しました。

この結果、工場室内と外気温の差が最大で約5℃程度下がり、作業環境の改善となりました。今後も一人ひとりの社員の改善の声に耳を傾け、活動してまいります。

Countermeasures against heat in an M type factory

In the summer, strong sunlight shines on the west side of the factory, and room temperatures in the factory tend to rise. Someone in charge at the site proposed that the factory's temperature could be lowered by shading the windows to block this western sunlight.



During our regular office painting project, we painted some areas on the factory windows on the west side.

The room temperature dropped a maximum of approximately 5°C, which improved the working environment. In the future, we will continue to listen to all employees' proposals for improvement and take steps to execute them.

名古屋営業所臭気測定

これまで、作業環境改善や局所排気の風速測定などを実施し、作業環境の改善に努めてきました。

今回、名古屋営業所では、外部機関の協力を得て、有機溶剤取扱い作業の「動作」に基づく、ばく露状況を調査しました。

現場での有機溶剤取扱い作業の際、作業者が測定機器を装置し、実際の製造作業で測定することで、作業別のばく露量の変化状況を調査しました。通常の作業環境測定とは異なり、作業員目線で測定することにより、真の改善点が抽出され、課題が明らかにされました。今後、改善に取り組んでまいります。

Measuring odors at the Nagoya Sales Office

The Nagoya Sales Office investigated the degree of exposure during the process of handling organic solvent. By measuring the atmosphere during actual production, we studied the amounts of solvent exposure during each job. Measurements taken from the worker's point of view allowed us to identify ways to make true improvements. We are planning to continue to work on this issue in the future.



信頼を繋ぐ化学物質管理

Trustworthy handling of chemical substances

化学物質は、生活に有用な物質です。半面、取り扱いを間違えれば人に健康被害をもたらすこともあります。当社は化学物質を扱う企業の社会的責任として直接取引のある会社はもちろんその先も視野に入れた管理体制を敷いています。

Chemical substances are employed usefully every day. On the other hand, they can harm human health if they are not handled correctly. As a socially responsible company that deals in chemicals, we have established an administrative system that considers the customers with whom we have direct relationships, and attempts to extend the objectives that may be reached.

当社の化学物質管理の取り組み

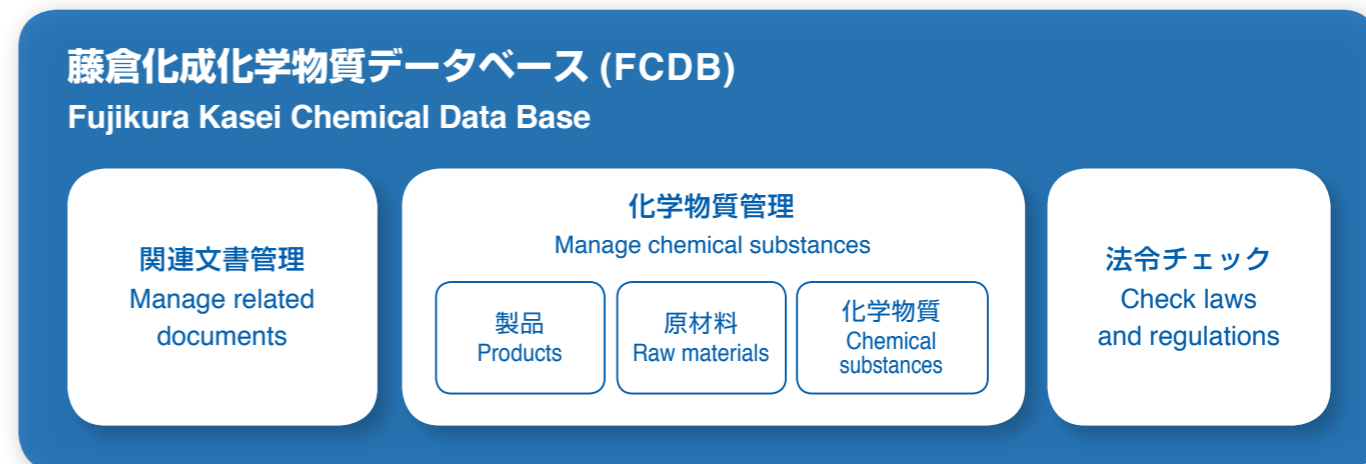
化学物質を取り扱う当社は、当社の製品を製造する従業員や当社製品を直接ご使用いただくお客様はもとより、エンドユーザーまで多くの方々の健康に配慮するとともに、環境に著しい悪影響を及ぼさない製品を設計することが重要と考えております。

また、製品に含まれる化学物質の含有情報も適切に伝達しなければなりません。このために、当社は図のような仕組みで化学物質管理を行っています。

これらの仕組みを通じて、当社はお客様にご安心いただける製品の提供を心掛けています。

Our challenges in managing chemicals

As handlers of chemical substances, we believe it is important to design our products by considering and avoiding any negative influences on the health of our employees who manufacture them, the customers who use them in their manufacturing businesses, and the end users of their final products. In addition, we have a duty to inform people correctly about the chemical substances that our products contain. For these reasons, we use the system shown in the figure below to manage chemical substances. We endeavor to provide products, using this system, which customers can count on.



安全設計規準 Criteria for designing for safety

使用できる材料を制限する

使用することで健康や環境に著しい悪影響を与える物質は、法律や業界などで規制されています。当社も幅広くこれらの物質を特定し「使用禁止物質」としています。また、使用禁止には至らないものの影響が懸念される物質は「許可申請物質」として、当社の化学品管理推進会議でのアセスメントを経て使用可否を決定して管理しています。

Determining what materials can be used

Substances that may negatively affect human health and/or the environment are prohibited from use by laws or industry. We also identify these substances clearly as "prohibited-use substances." And, we specify substances as "approval-required substances" if they may negatively affect people or the environment, even though they are not specifically prohibited. In our chemical management meetings we determine whether to use these substances.

データの蓄積 Accumulate data

お客様の設計基準情報

お客様にいただいたグリーン調達基準等の情報はFCDBに登録し製品開発時の確認などに使用しています。

Design standards information provided by customers

We register information about green procurement standards, etc. provided by our customers in our FCDB and use this for confirmation during product development.

原材料情報

既存原材料については、原材料メーカー様より「使用禁止物質」や「許可申請物質」等の情報を提供していただいております。FCDBに登録しています。新規原材料導入時には、FCDBに追加登録し、データベースを充実させています。

Raw materials information

We register information (such as "Prohibited Substances" and "Permitted Uses of Materials") provided by raw materials manufacturers and related to our presently used raw materials in our FCDB. When we start to use new raw materials, we register them in the FCDB as well, to make the database more complete.

製品情報

製品を構成する原材料情報、成分情報はFCDBに登録しています。新規に製品を開発した時には、FCDBに追加登録しデータベースを充実させています。

Product information

Information about the raw materials and ingredients that go into our products is registered in the FCDB. When new products are developed, we also register them in the FCDB, for the same reason.

データの更新 Update data

最新情報を入手する

新規の関連法規制情報や原材料情報は、定期的に更新しています。

Get the latest information

We periodically review new related laws and ordinances, and raw materials information.

データの活用 Utilize data

設計・開発 Design & Development

FCDBの情報を確認しながら、人や環境にやさしい製品を開発します。

We check our FCDB information during development so our products are as friendly as possible to people and the environment.

生産 Production

FCDBで取り扱い情報を確認し、すべての製品を安全に生産します。

We check the handling information in the FCDB so our production methods for all products will be safe.

情報提供 Information disclosure

FCDBに蓄積したデータを用いて、お客様が必要とする化学物質情報を様々な形式で提供します。

【提供形式例】

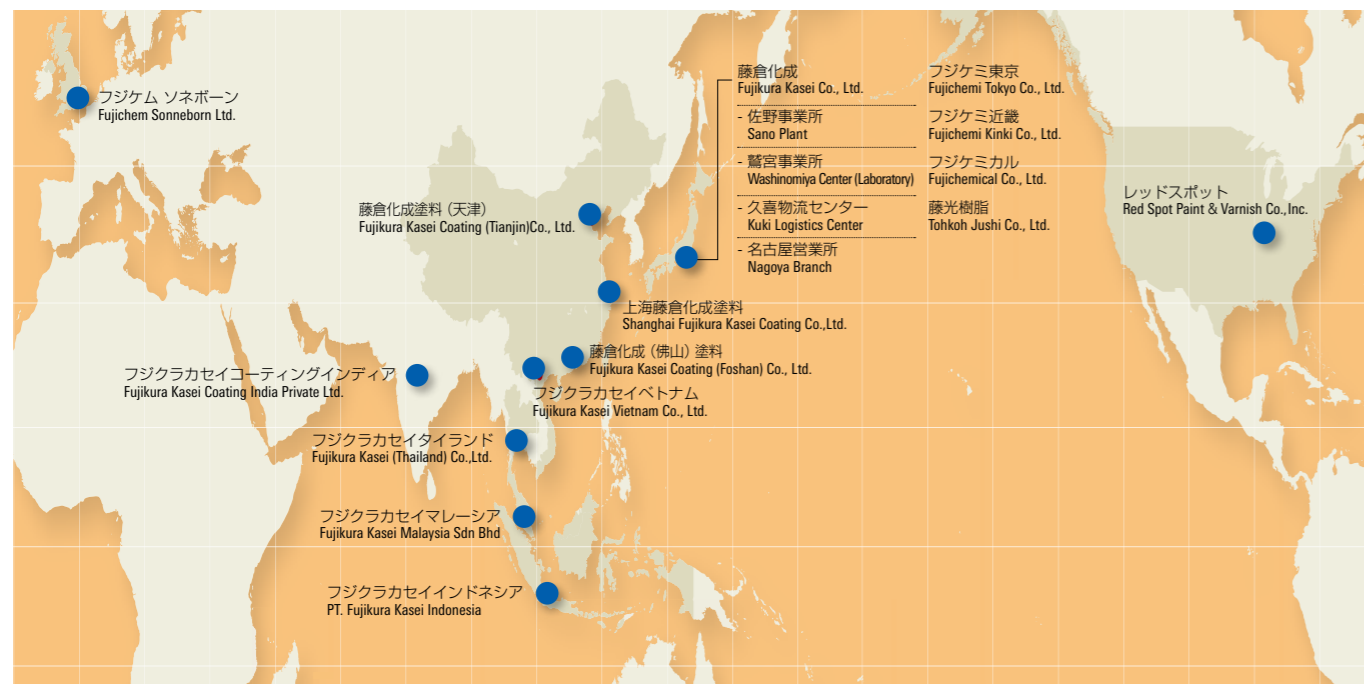
- SDS ● ラベル ● 輸出資料 ● お客様からのお問い合わせ など

Using the data accumulated in the FCDB, we provide chemical substance information required by our customers in various formats.

[Examples of forms for providing information]
● SDS ● Labels ● Exported materials forms ● Inquiries from customers, etc.

グループ会社に関する報告

Report on Group of Companies



グローバル EHS ミーティング

藤倉化成、レッドスポット、フジケムソネボーンの3社によるグローバル EHS ミーティングが、フジケムソネボーンで、6月19日から2日間にわたり、開催しました。

EHS ミーティングの間中は、2018年度に設定した目標項目に関する結果報告や改善事例などについて、3社の長所（強み）を共有し、相互理解と各社の活動がブラッシュアップできるよう協議、情報交換を行いました。

2019年度目標と中長期目標について、目標の明確化と共通認識を高めるとともに今後必要となる取組み事項などについても、協議と意見交換をしました。

今後も、定例として行われるグローバル EHS ミーティングを通じて、環境や安全に関する情報の共有化を進め、3社全体のレベルアップに努めていく考えです。

Global EHS meeting

A two-day global EHS meeting by Fujikura Kasei, Red Spot, and Fujichem Soneborn was held at Fujichem Soneborn, starting on June 19th.

Going forward, we plan to continue sharing information about the environment and safety through global EHS meetings, with the goal of improving these at all three companies.



グローバル EHS ミーティング参加者写真（レッドスポット、フジケムソネボーン、藤倉化成の各社のスタッフ） Photos of Global EHS meeting participants (Staff from Red Spot, Fujichem Soneborn, and Fujikura Kasei)

2018年 目標に対する結果 Results of the 2018 targets

	項目 Item	目標 Targets	結果 Results
環境 The environment	電気使用量 Electric power savings	前年比 原単位 1%削減 1% reduction in electric unit (calculated by production volume) compared with 2017	1.8%削減 (3社合計原単位: 826.1 → 810.9) 1.8% reduction
	廃棄物排出量 Decrease waste discharge volume	前年対比 原単位 1%削減 1% reduction in unit emission of waste (calculated by production volume) compared with 2017	16.2%削減 (3社合計原単位: 0.0954 → 0.0799) 16.2% reduction
安全 Safety	休業災害 Labor accidents that require days away from work	休業災害強度率 10% 減少 10% reduction for severity rate of labor accidents that require days away from work	22.5%削減 (3社合計強度率: 2.19 → 1.69) 22.5% reduction
	不休災害 Labor accident that do not require time away from work	休業災害発生件数 0 labor accidents that require days away from work: 0	増減: ゼロ (3社合計件数: 2件 → 2件) increase and decrease: 0 2 incidents in 3 companys
	不休災害 Labor accident that do not require time away from work	不休災害発生件数 10% 削減 10% reduction in the labor accidents that do not require time away from work	7.7%増 (3社合計件数: 13件 → 14件) 7.7: increase

2019年 目標設定 Goals set for 2019

	項目 Item	目標 Targets	中長期目標 Medium to Long-term targets
環境 The environment	電気使用量 Electric power savings	前年対比 原単位 ^{(*)1} 1%削減 1% reduction in electric unit (calculated by production volume) compared with 2018	2016年～2025年で毎年1%の原単位削減 1% of unit reduction in every year from 2016 to 2025
	廃棄物排出量 Decrease waste discharge volume	前年対比 原単位 ^{(*)2} 1%削減 1% reduction in unit emission of waste (calculated by production volume) compared with 2018	2016年～2025年で毎年1%の原単位削減 1% of unit reduction in every year from 2016 to 2025
安全 Safety	休業災害 Labor accidents that require days away from work	休業災害強度率 ^{(*)3} 10% 減少 10% reduction for severity rate of labor accidents that require days away from work	休業労働災害強度率10%減少最終的に0%を達成する。 10% reduction in severity rate labor accidents that require days away from work. Achieving 0% as the final target.
	不休災害 Labor accident that do not require time away from work	休業災害発生件数 The number of labor accidents that require days away from work	休業労働災害発生件数をゼロにする Labor accidents that require days away from work: 0
	不休災害 Labor accident that do not require time away from work	不休災害発生件数 10% 削減 10% reduction in the number of labor accidents that do not require time away from work	不休労働を2017年(ベンチマーク)から10%削減する 10% reduction in labor accidents that do not require time away from work from 2017

(*)1 電気原単位の計算式: 3社の電気使用量合計 (kWh) / 3社の生産量 (t)

(*)2 廃棄物排出量原単位の計算式: 3社の廃棄物排出量合計 (t) / 3社の生産量 (t)

(*)3 休業労働災害強度率の計算式: (休業日数 × 200,000) / (平均年間労働時間 × 社員数)

*1: Formula for calculating electric consumption per unit component: Total electricity consumption of the three companies (kWh) / Their production volume (t)
*2: Formula for calculating waste discharge per unit component: Total amount of waste discharged by the three companies (t) / Their production volume (t)
*3: Formula used to calculate the severity rate of labor injury accidents requiring absence from work: (number of days absent × 200,000) / (average annual working hours × number of employees)

フジクラカセイコーティングインディア

Fujikura Kasei Coating India Private Ltd.



原材料の有効期限確認
Checking the expiration dates of raw materials



静電気対策の一例
An example of measures against static electricity



消火訓練
Firefighting drill



2019年6月よりFKCIが本格稼働を開始しました。

万全の品質管理体制を構築すると共に、安全第一の考えで徹底した静電気対策を実施しております。

また緊急事態対応訓練（消火訓練）を計画的に行い、安全操業・労働災害ゼロに向けて活動中です。

FKCI started full-scale operation in June 2019.

We established a thorough-going quality control system and implement comprehensive countermeasures against static electricity; Safety First!

We also systematically carry out emergency response drills (firefighting drills) and are working to achieve entirely safe operation with zero occupational accidents.

レッドスポット (RS)

Red Spot Paint & Varnish Co., Inc.



環境と安全のための活動

EHS ダッシュボード

環境と労働安全に関する取り組み状況の進捗を把握するため EHS ダッシュボードを活用しています。

EHS dashboard

We are using an EHS dashboard to keep track of the progress of our improvements to environmental and occupational safety.

健康のための活動

ウォーキングイベント

ポーカーウォークは従業員が途中に設定されたエリアのカードを集めるイベントです。50名の従業員が参加し、工場内を1マイル歩く良い機会でした。

Poker Walk (May 2018)

We held a Poker Walk event, during which employees collect playing cards at stations along a walking route. 50 employees participated in the event, which gave them a good opportunity to walk a mile within the factory and grounds.

健康フェア

8月に従業員とその配偶者のために社内でもウェルネスフェアを開催しました。健康に関する情報を共有したり、質問に答えたり、参加者に無料のウェルネス活動を提供したりするために、地元の業者が集結し、参加者70名以上の大規模なイベントとなりました。また赤十字の献血車両がレッドスポット敷地内で献血を募り、従業員21名が献血を行いました。

Health and Wellness Fair (August 2018)

Red Spot hosted an onsite health & wellness fair for employees and their spouses in August. We had several local vendors come out to share information, answer questions and provide FREE wellness activities for participants. The Red Cross was on site for our annual blood drive where 21 employees were able to donate. We had over 70 attendees at this event.

社会貢献活動

CMOE での清掃活動

2018年6月、エバンズビル子供博物館 (The Children's Museum of Evansville : CMOE) でボランティア活動を実施しました。博物館のメンテナンス部門に協力し、各エリアのワークショップの清掃作業を行いました。

Clean up the Children's Museum of Evansville

This is to help the Maintenance Dept. clean up their work shop (pics attached) Two pictures were from volunteering at the Children's Museum of Evansville. It was June 2018 as part of the 2nd Quarter RSVP external volunteer event supporting Education & Research.



エンジェルマウンドでのボランティア活動

2018年、EVV レッドスポットの従業員は、インディアナ州南部の州立史跡、エンジェルマウンドでボランティア活動を実施しました。土曜日の朝にコミュニティルームのペンキ塗装に約20名のボランティアが集結し、有意義な時間となりました。

Volunteer Activities at Angel Mounds

In 2018, Red Spot employees in Evansville volunteered their time at Angel Mounds, a state historic site in southern Indiana. There were approximately 20 volunteers who went out on a Saturday morning to paint the community room. A great time was had by all who attended.



フジケム ソネボーン (FCS)

Fujichem Sonneborn Ltd.

安全のための活動

攪拌機のシャフト部分に人が不用意に触れないように、カバーを設置しました。

作業をする際に、桶に蓋ができるようにカバーの一部が動き、蓋の開口部のシャフトにはカバーが残り、巻き込まれを防止します。

また、蓋ができることで、溶剤蒸気の拡散を抑えるようにしています。

By attaching a cover to the agitator shaft, we were able to improve safety and the work environment.



フジクラカセイタイランド (FKKT)

Fujikura Kasei (Thailand) Co., Ltd.

環境のための活動

不要なものや草などが、屋外のエアコン圧縮機に混入することを防ぐため、保護フィルターカバーを設置しました。

これにより、節電と共に、清掃時間を短縮し、水の節約にも繋がりました。

We attached a cover over the outdoor air conditioner unit to improve power savings and prevention problems.



改善前
Before the improvement



改善後
After the improvement

安全のための活動

作業者の安全を確保するために、停車中のトラックの作業スペースや倉庫内のラック入口にパイロンを設置し、他の作業者が近づかないようにすることで、接触事故の防止をしています。

In order to ensure on-site traffic safety, we set up pylons in the truck unloading area to promote safe trucking.



停車中のトラックの周囲にパイロンを設置した状態
Pylons are installed around a stopped truck

フジクラカセイインドネシア (FKKI)

PT. Fujikura kasei Indonesia

安全のための活動

静電気対策として、充填作業場の床に静電気除去のためのステンレスプレートを設置しました。このステンレスプレートは、アースの役割をします。

We installed stainless steel plates on the floor as a countermeasure against static electricity.



改善前
Before the improvement



改善後
After the improvement

上海藤倉化成塗料有限公司 (SFKC)

Shanghai Fujikura Kasei Coating Co., Ltd.

安全のための活動

- 2018年8月に局所排気を有効利用するため、新規に収縮可能なフードを設置しました。
このフードは、開口部分を側面のダンパーで調整できるようにしています。
 - 静電気対策として、アースクリップは導通が無い場合、ブザーが鳴るタイプに順次、切替を行っています。
- An improved local exhaust hood can be adjusted flexibly.
 - As a countermeasure against static electricity, the grounding clip continuity was improved to make it visible.



藤倉化成塗料 (天津) 有限公司 (FKCT)

Fujikura Kasei Coating (Tianjin) Co., Ltd.

環境と安全のための活動

- 健康、安全、環境保護、消防についての月次会議を行い、政府の関係要求を報告し、対応する内容をまとめています。
 - 2018年11月16日、従業員に危険化学物質が漏えいした場合の緊急時訓練、消防訓練を実施しました。
 - 開発区応急局、環境局の要求に基づいて、安全、環境承諾公示看板を作成しました。
- We are having monthly legal report meeting on health, safety, environmental protection and firefighting.
 - We conducted emergency chemical leak drills and firefighting drills.
 - Based on the requirements of the Development Zone Emergency Bureau and the Environment Bureau, we have created a safety and environmental approval notice signboard.

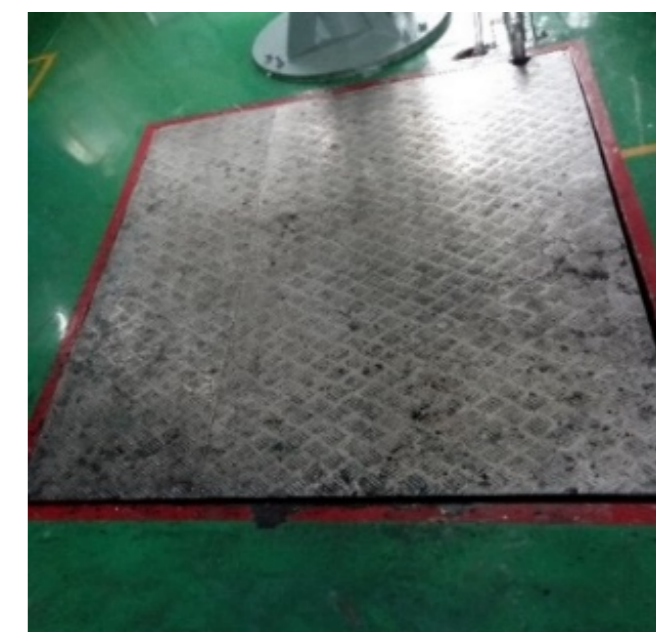


藤倉化成 (佛山) 塗料有限公司 (FKFC)

Fujikura Kasei (Foshan) Coating Co., Ltd.

安全のための活動

- 工場内では、一般車両の危険エリアへの立ち入りが厳禁のため、生産・倉庫区域の入り口に柵を設置しました。
 - 夏になると工場内温度が高く、暑いことから新しいエアコンを導入し、作業環境の改善を行いました。
 - 危険廃棄物の置き場所には新しい管理規定と手順を更新し、危険廃棄物を分別保管することや表示カードなどの掲示を行いました。
 - 工場内のディスパー用昇降プラットフォームの底部に可燃性ガスのたまりを避けるため、可燃性ガス警報機及び空気圧縮・排出する機器を設置しました。
- In order to restrict access by general vehicles to hazardous areas, we set up fences at the entrances to the production and warehouse areas.
 - In the summer, the temperature inside the factory is high. Therefore, we installed new air conditioners to improve the work environment.
 - We sort and store hazardous waste separately and post signs to indicate correct storage.
 - In order to avoid the accumulation of flammable gas inside the factory, we provided a flammable gas alarm and an air compression/discharge device.



フジケミカル株式会社

Fujichemical Co., Ltd.

■ 環境のための活動

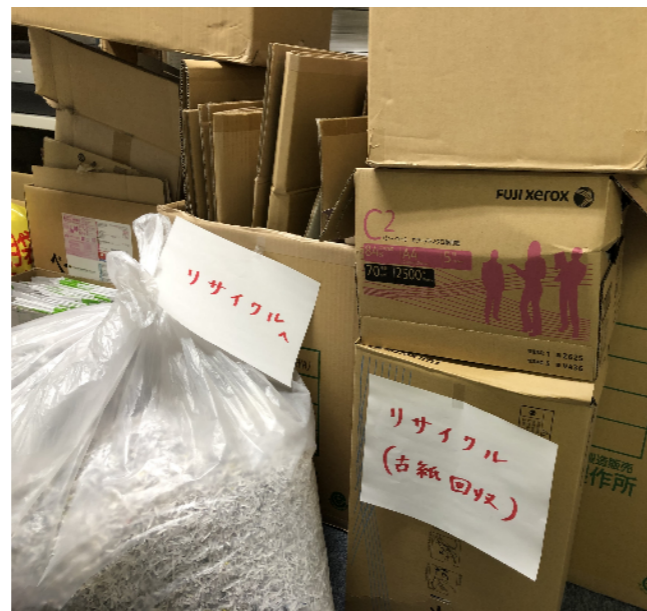
フジケミカル(株)本社事業所では、福岡市からの要請もあり、さらなる紙ごみの削減に努めています。

不要な用紙はできるだけ裏紙利用後、リサイクル業者へ回収を依頼（個人情報には配慮）。

ティッシュペーパーの箱も紙のリサイクルとして業者へ引渡ししています。

これによりゴミの削減はもちろんのこと、経費の削減にも繋がり環境にも会社にも優しい取り組みとなっています。

We are making various efforts to reduce paper waste even more.



フジケミ東京株式会社

Fujichemi Tokyo Co., Ltd.

■ 環境のための活動

2018年5月1日～10月31日の間、外気温が28℃以上の場合に、室内温度28℃でクールビズを実施しています。その他、事務所内での仕事上支障の無い場所を消灯しています。

■ 安全や健康のための活動

「フジケミ東京(株)安全協会」は東北、関東甲信越、東海、中京の4支部で事業計画に基づく活動を実施しています。保護具活用100%、KY活動の強化、材料置き場の整理整頓、玄関養生の統一を安全衛生重点管理項目に掲げています。

その他、安全衛生教育事業及び品質向上事業研修会を開催したり、技能教育育成支援も行っています。これは指定の資格（1級、2級塗装技能試験など）取得に必要な費用の半額を支援するもので、49名が制度を利用し資格を取得しました。

熱中症対策や冬季の安全対策も行っており、フジケミグループ安全衛生連絡会にて統一グッズとして熱中症応急処置キットや熱中症対策商品を配布しました。

12月～2月は年末年始、冬季対策として安全対策重点項目を設定しています。

落ちない、落とさない環境づくりを推進し2018年度は、安全帯を共同で621本購入しました。

また、2018年度にフジケミ東京(株)久喜研修センターを開設し安全教育に力を入れています。

Environmental initiatives

1. The Implementation of Cool Biz
2. Limiting electricity consumption

Safety and health initiatives

1. Administratively-supported health and safety
2. To provide training course to improve awareness of health & safety as well as quality improvement
3. Running programs to support technical skill improvement for employees
4. Implementation of heatstroke measures and the reinforcement of protective safety measures in the winter
5. "Don't fall!" & "Don't let people fall!" for a safer environment
6. We also opened a basic safety training course at the Kuki Training Center in Kuki City, Saitama Prefecture.

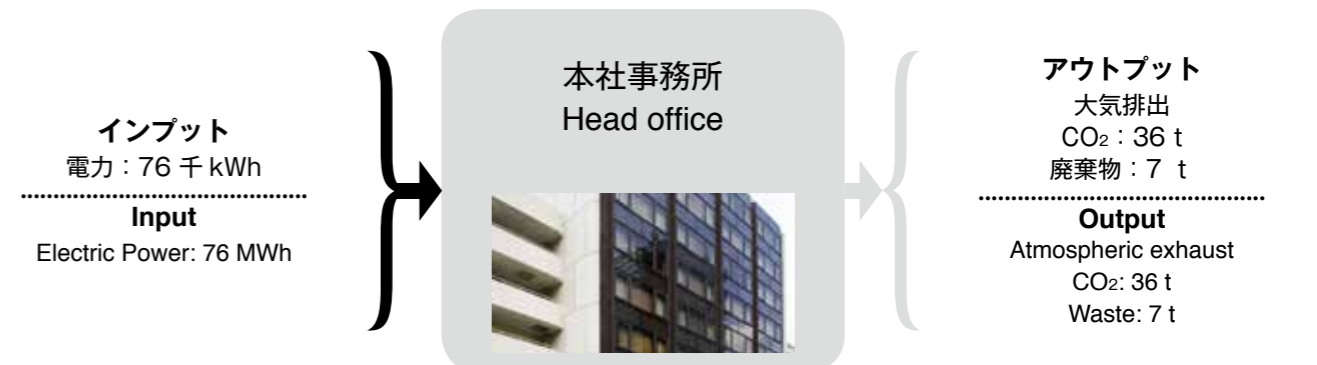
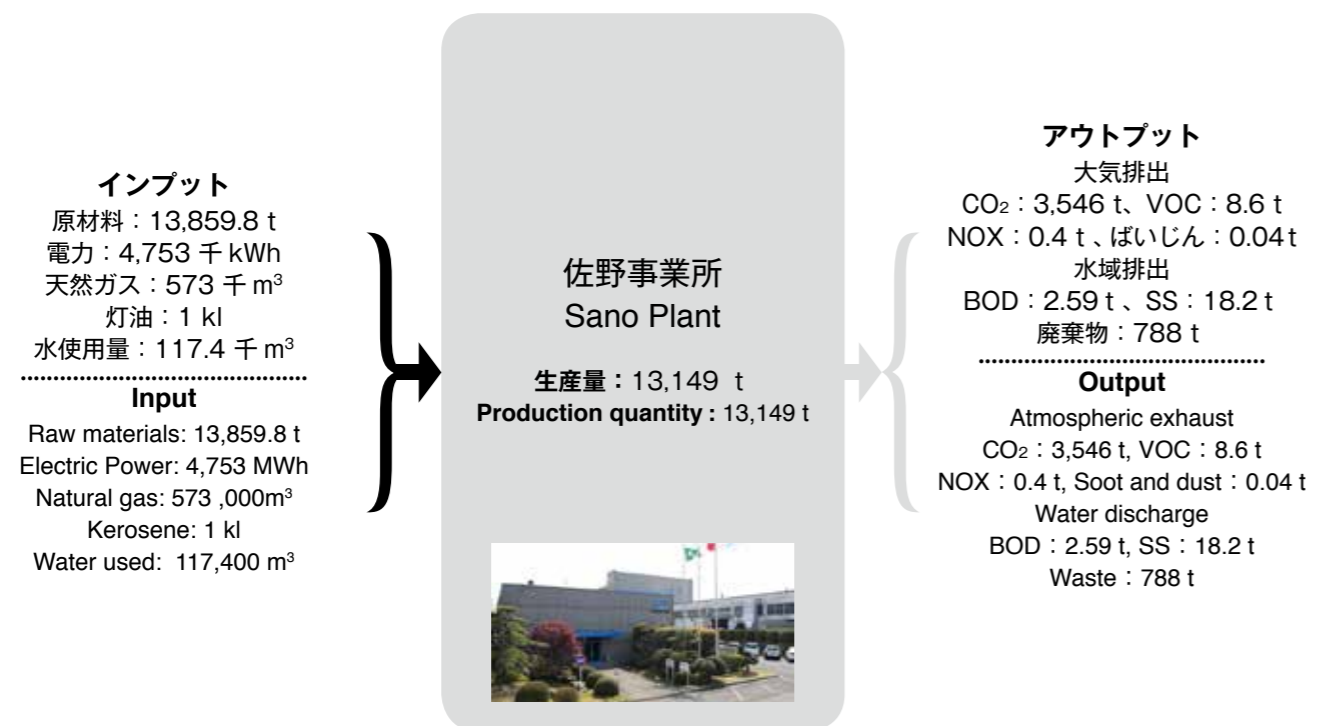
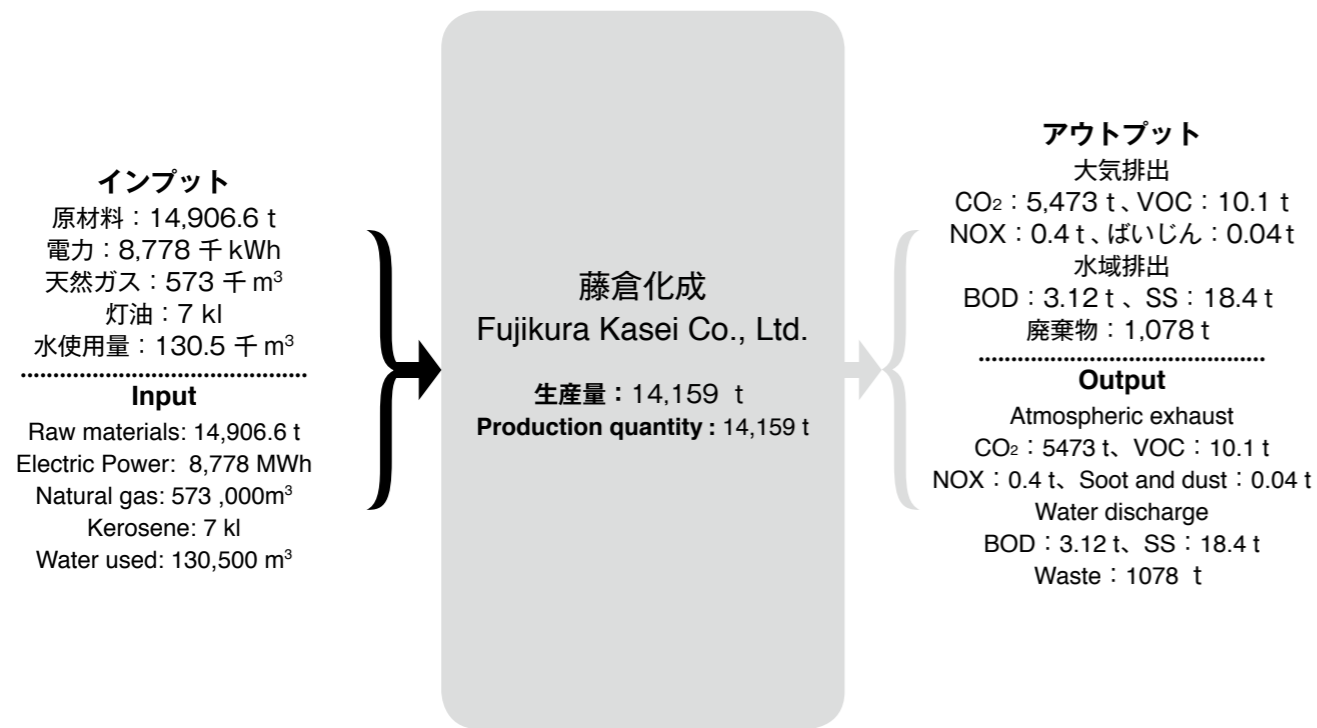


フジケミ東京(株)安全協会
平成30年(第9期)定時総会
Fujichemi Tokyo Co., Ltd. Safety Cooperation Association's 9th regular meeting in 2018



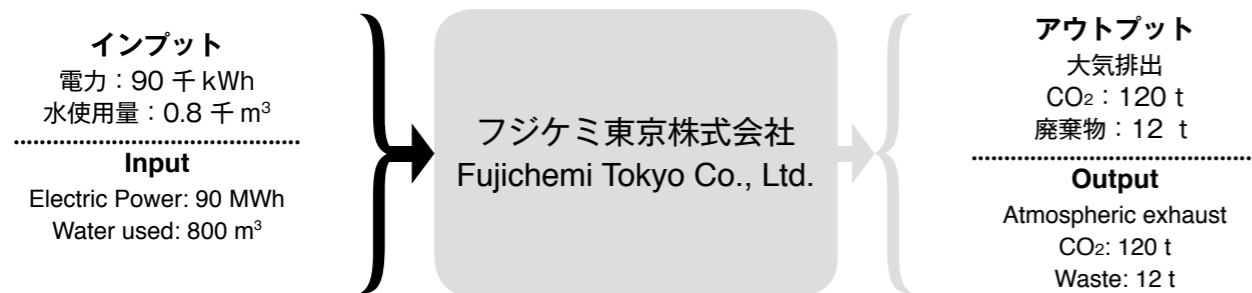
久喜研修センター安全基礎研修
Basic Safety Training at the Kuki Training Center

マテリアルフロー
Material flow



マテリアルフロー（グループ会社：国内）

Material flow: Domestic



マテリアルフロー（グループ会社：海外）

Material flow: Overseas



マテリアルフロー（グループ会社：海外）

Material flow: Overseas





この印刷物に使用している用紙は、
森を元気にするための間伐と
間伐材の有効活用に役立ちます。

The paper that this report is printed
on help to maintain appropriate
thinning and effective utilization of
forest resources.



【本社事務所】

〒105-0011

東京都港区芝公園 2-6-15 黒龍芝公園ビル

営業部門 ☎ (03) 3436-1100 ☎ (03) 3436-5416

管理部門 ☎ (03) 3436-1101 ☎ (03) 3431-6097

【鷺宮事業所 開発研究所】

〒340-0203

埼玉県久喜市桜田 5-13-1

☎ (0480) 57-1155 ☎ (0480) 57-1160

【久喜物流センター】

〒349-1125

埼玉県久喜市高柳 1205

☎ (0480) 48-5421 ☎ (0480) 55-0101

【佐野事業所】

〒327-0816

栃木県佐野市栄町 12-1

事業所 ☎ (0283) 23-1881 ☎ (0283) 24-7560

配送センター ☎ (0283) 21-0680 ☎ (0283) 21-0651

【名古屋営業所】

〒476-0002

愛知県東海市名和町三番割中 3

☎ (052) 601-0551 ☎ (052) 604-1325

お問い合わせ 環境安全部

TEL : (0283) 23-1881 FAX : (0283) 24-7560

ホームページ : <http://www.fkkasei.co.jp/>

環境・安全パフォーマンス実績

Environmental and safety performance results

藤倉化成 (2018年度)

Fujikura Kasei (2018)

区分	パフォーマンス項目	単位	全社合計		佐野		鷺宮		久喜		名古屋		本社		
			18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	
インプット	燃料使用量	天然ガス	千 m³	573	593	573	593	—	—	—	—	—	—	—	—
		灯油	kℓ	7	5	1	1	6	4	—	—	—	—	—	—
		社有車ガソリン	kℓ	15.9	15.4	1.1	1.1	5.3	5.3	0.8	0.7	8.7	8.3	—	—
	電力使用量	千 kWh	8,778	8,847	4,753	4,944	3,215	3,057	457	475	277	269	76	102	
	エネルギー原油換算量	kℓ	2,887	2,926	1,867	1,938	813	772	117	121	70	69	20	26	
アウトプット	水使用量	地下水	千 m³	95.1	105.5	95.1	105.5	—	—	—	—	—	—	—	
		上水道	千 m³	35.4	38.1	22.3	22.7	11.7	14.0	0.8	0.8	0.6	0.6	—	—
	大気への排出	炭酸ガス排出量	t	5,473	5,642	3,546	3,735	1,542	1,496	217	231	132	130	36	50
		VOC 排出量	t	10.1	10.4	8.6	8.6	0.1	0.1	0.5	0.7	0.9	1	—	—
		SOx	t	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
NOx		t	0.4	0.42	0.4	0.42	—	—	—	—	—	—	—	—	
水域への排出 * 佐野、鷺宮は公共 下水道へ排出	排水量	千 m³	130.5	143.6	117.4	128.2	11.7	14.0	0.8	0.8	0.6	0.6	—	—	
	BOD 平均濃度	ppm	—	—	22	23.3	44.6	44.2	6.0	7.0	2.8	3.0	—	—	
	BOD 排出量	t	3.12	3.61	2.59	2.99	0.52	0.60	0.01	0.01	0.00	0.00	—	—	
	SS 平均濃度	ppm	—	—	155	104.2	15.5	26.5	8	—	5	2	—	—	
安全衛生	悪臭 (敷地境界)	臭気指数	—	—	10 未満 (基準 18)	10 未満 (基準 18)	10 未満 (基準 18)	13 (基準 18)	10 未満 (基準 18)	10 未満 (基準 18)	10 未満 (基準 12)	10 未満 (基準 12)	—	—	
		騒音 (昼間、最大値)	dB	—	—	62 (基準 75)	63 (基準 70)	64 (基準 70)	67 (基準 70)	72	70	63 (基準 70)	57 (基準 70)	—	—
	廃棄物の排出	廃棄物排出量	t	1,078	1,235	788	917	108	109	130	152	45	50	7	7
		内、再資源化量	t	1,077	1,194	787	885	108	108	130	151	45	50	7	7
	労働災害	災害発生件数	内、最終埋立処分量	t	0.4	31.8	0.4	31.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—
度数率			—	3.40	3.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
健康診断		強度率	—	0.000	0.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		受診率	%	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
基本	有給休暇取得率	馬尿酸値有所見者率	%	2.66	2.19	0.79	2.38	2.25	1.79	10.00	3.70	4.76	2.22	—	
		度数率	%	72.6	68.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	売上高	億円	184.7	184.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	生産量	t	15,518	15,312	14,470	14,224	—	—	369	351	679	737	—		
従業員数	人	406	395	158	153	131	131	27	25	24	25	66	61		
年間労働時間	H/人	1,899	1,982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

藤倉化成グループ

Fujikura Kasei Group

区分	パフォーマンス項目 Performance Item	単位 Unit	フジケミ近畿 FCK		フジケミカル FC		フジケミ東京 FCT		藤光樹脂 TJ		レッドスポット RS		フジケミソノネオン FCS		
			18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	18年度	17年度	
イン	電力使用量	thousand kWh	239	250	137	138	90	90	130	131	12,145	11,702	1,485	1,521	
	水使用量	thousand m³	1.10	1.27	0.70	0.74	0.80	0.80	—	—	22.1 (E.V.のみ) (Evensville only)	4.8	6.0	—	
アウト	大気への排出 Release to the atmosphere	炭酸ガス排出量 CO ₂ emissions	t	105	127	184	179	120	126	—	—	15,968	4,645	671	703
		VOC 排出量 VOC emissions	t	0.23	0.23	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20
	廃棄物の排出 Waste Discharge	廃棄物排出量 Total waste	t	188	168	217	214	12	12	2	—	1,737	455	233	284
		内、再資源化廃棄物量 Recycled waste out of above	t	176	157	217	214	—	—	—	—	1,510	421	224	281
安全衛生	労働災害 Labor accidents	内、最終埋立処分量 Final amount of landfill	t	10.1	9.4	0.2	0.1	—	—	—	—	227	34.4	0	0
		災害発生件数 Number of labor accidents that occurred	—	0	0	2	0	—	0	—	0	0	11	0	1
	健康診断 Health examination	受診率 Health examination consultation rate	%	100	100	100	100	99	97	—	—	89.4	100	100	
		馬尿酸値有所見者率 Rate of employees detected to have more hippuric acid than the threshold in their urine	%	20	16.7	0	0	—	—	—	—	—	—	—	
	有給休暇取得率 Rate of paid holiday used	%	50.8	62.0	24.1	22.3	27.5	28.3	53.5	55.1	—	—	100.0	100.0	
基本	売上高 Sales amount	billion yen	35.7	33.8	29.6	30.9	84.7	82.9	114.1	132.8	118.8	118.6	33.6	38.1	
	生産量 Production volumes	t	2,416	2,317	1,142	1,122	—	—	—	—	1,988	5,372	2,223	2,383	
	従業員数 Number of Employees (Full Time)	—	45	52	45	41	71	69	40	40	388	324	136	142	
	年間労働時間 Annual hours worked	Hour/Employee	2,141	2,061	2,179	2,098	1,872	1,868	—	—	—	1,905	1,762	1,762	
イン	電力使用量	thousand kWh	124	134	161	142	217	253	595	460	97	59	41	51	
	水使用量	thousand m³	2.0	2.1	—	0.98	6.3	1.7	1.3	1.1	1.0	0.6	0.12	0.15	
アウト	大気への排出 Release to the atmosphere	炭酸ガス排出量 CO ₂ emission	t	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69.1	
		VOC 排出量 VOC emissions	t	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60.7	
	廃棄物の排出 Waste Discharge	廃棄物排出量 Total waste	t	5	14	26	23	59.4	67.1	54.3	31.9	22	17.1	12.7	
		内、再資源化廃棄物量 Recycled waste out of above	t	—	—	—	—	—	—	50.8	28.5	—	7.9	4.2	
安全衛生	労働災害 Labor accidents	内、最終埋立処分量 Final amount of landfill, from above	t	5	14	25	23	59.4	67.1	3.5	3.4	22	17.1	—	
		災害発生件数 Number of labor accidents that occurred	—	1	0	0	0	0	0	—	0	1	1	—	
	健康診断 Health examination	受診率 Health examination consultation rate	%	100	100	100	100	100	100	100	—	—	100	100	
		馬尿酸値有所見者率 Rate of employees detected to have more hippuric acid than the threshold in their urine	%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	有給休暇取得率 Rate of paid holiday used	%	100.0	100	79.9	70.0	100	100	27.8	29.1	87.0	96.0	77.0	80.0	
基本	売上高 Sales turnover	billion yen	4.8	4.7	8.7	8.7	11.4	13.3	14.6	13.8	5.1	5.1	1.5		
	生産量 Production Volume	t	69	75	241	215	279	241	457	310	234	269	141		
	従業員数 Number of Employees (Full Time)	—	12	11	31	28	39	42	53	52	37	39	11		
	年間労働時間 Total Work Time	Hour/Employee	2,010	1,974	2,022	1,984	1,987	—	1,610	2,250	1,847	1,699	2,607		

PRTR 排出・移動量実績

PRTR emission and Amount transferred results

藤倉化成 (2018年度)

Fujikura Kasei (2018)

物質名	全社合計 Whole company total			佐野 Sano			久喜 Kuki			名古屋 Nagoya			鷺宮 Washinomiya			Operating site Name of substance
	取引量 Transaction volume	排出量 Emissions volume	移動量 Transferred volume	取引量 Transaction volume	排出量 Emissions volume	移動量 Transferred volume	取引量 Transaction volume	排出量 Emissions volume	移動量 Transferred volume	取引量 Transaction volume	排出量 Emissions volume	移動量 Transferred volume	取引量 Transaction volume	排出量 Emissions volume	移動量 Transferred volume	
アクリルアミド	230	0	0	230.4	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Acrylamide
アクリル酸エチル	90,373	27	5	90,373	27	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ethyl acrylate
アクリル酸及びその水溶性塩	33,093	13	3	33,093	13	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Acrylic acid and its water-soluble salts
アクリル酸 2-ヒドロキシエチル	351	0	0	351	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Acrylic acid 2-hydroxyethyl
アクリル酸ノルマル-ブチル	675,818	495	23	675,818	495	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	N-butyl acrylate
アクリル酸メチル	11,811	14	1	11,811	14	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Methyl acrylate
2,2'-アゾビスイソブチロニトリル	782	0	0.2	782	0	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,2'-Azobisisobutyronitrile
直鎖アルキルベンゼンスルホン酸及びその塩	860	0	12	860	0	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	N-alkylbenzenesulfonic acid And its salts
エチルベンゼン	132,155	290	1,580	127,579	252	145	2,200	11	1,100	2,376	27	335	—	—	—	Ethylbenzene
エチレングリコールモノエチルエーテル	6,787	11	21	6,787	11	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ethylene glycol monoethyl ether
エチレングリコールモノメチルエーテル	717	4	18	717	4	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ethylene glycol monomethyl ether
2,3-エポキシプロピルフェニルエーテル	11	0	0.2	11	0	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,3-epoxypropyl phenyl ether
キシレン	132,498	292	1,882	127,580	252	145	2,500	13	1,400	2,418	27	337	—	—	—	Xylenes
銀及びその水溶性化合物	15,408	0	0.1	15,408	0	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Silver and its water-soluble compounds
クメン	663	0	3	663	0	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cumene
クロム及び3価クロム化合物	60	0	1	60	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chromium and chromium(iii) compounds
クロロホルム	1	0	0	1	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chloroform
コバルト及びその化合物	15	0	0	15	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cobalt and its compounds
酢酸 2-エトキシエチル (セロアセ)	2,871	5	9	2,871	5	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-Methoxyethyl acetate
酢酸ビニル	10,053	12	0.7	10,053	12	0.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vinyl acetate
2,6-ジ-ターシャリ-ブチル-4-クレゾール	5	0	0	5	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,6-Dinitrotoluene
NN-ジメチルホルムアミド	179	0	0.6	179	0	0.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Organic tin compounds
有機スズ化合物	89	0	0.4	89	0	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Styrene
スチレン	3,676,086	160	41	3,676,086	160	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tetrachloroisophthalonitrile
テトラクロロイソフタロニトリル	623	4	21	623	4	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Triethylamine
1,2,4-トリメチルベンゼン	19,310	60	229	16,204	25	55	108	1	3	2,998	34	171	—	—	—	1,2,4-Trimethylbenzene
1,3,5-トリメチルベンゼン	5,298	16	22	4,583	7	15	29	1	1	686	8	6	—	—	—	1,3,5-Trimethylbenzene
トルエン	967,976	2,350	16,547	898,571	1545	1791	43,000	350	12,000	24,905	443	1,656	1,500	12	1,100	Toluene
ナフタレン	28	0	20	28	0	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Naphthalene
ニアクリル酸ヘキサメチレン	2,060	0	10	2,060	0	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Hexamethylene diacrylate
ニッケル	1,582	0	2	1,582	0	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nickel
ヒドロキノン	11	0	0.1	11	0	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Hydroquinone
フェノール	131	0	7	131	0	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Phenol
フタル酸ジエチル	61	0	0	61	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Diethyl phthalate
フタル酸ジ-n-ブチル	105	0	1	79	0	1	26	0	0	—	—	—	—	—	—	Di-n-butyl phthalate
フタル酸ビス(2-エチルヘキシル)	22	0	0.1	22	0	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bis(2-ethylhexyl) phthalate
フタル酸ノルマル-ブチル=ベンジル	3	0	0	3	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Butyl benzyl phthalate
ヘキサメチレン=ジイソシアネート	0	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Hexamethylene diisocyanate
ノルマルヘキサン	3,995	11	15	3,995	11	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	N-hexane
ペルオキシ二硫酸の水溶性塩	545	0	0.1	545	0	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Water-soluble salts of peroxodisulfuric acid
ほう素化合物	1	0	0	1	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Boron compound
ポリ(オキシエチレン)=アルキルエーテル	1,190	2	4	1,190	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poly (oxyethylene) alkyl ether
ノルフェニルエーテル	58	0	1	58	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poly (oxyethylene) nonylphenyl ether
ホルムアルデヒド	179	0	2	179	0	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Formaldehyde
無水マレイン酸	5,050	1	34	5,050	1	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Maleic anhydride
メタクリル酸	16,931	7	1	16,931	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Methacrylic acid
メタクリル酸 2-エチルヘキシル	2,666	1	0.2	2,666	1	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-ethylhexyl methacrylate
メタクリル酸 2,3-エポキシプロピル	585	0	0	585	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,3-epoxypropyl methacrylate
メタクリル酸 2(ジメチルアミノ)エチル	35	0	0	35	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-(dimethylamino) ethyl methacrylate
メタクリル酸ノルマルブチル	26,309	3	3	26,309	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	N-butyl methacrylate
メタクリル酸メチル	1,115,278	225	16	1,115,278	225	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Methyl methacrylate
メチルビス(4,1-フェニレン)=ジイソシアネート	58	0	0	58	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Methylenebis(4,1-phenylene) diisocyanate
モリブデン及びその化合物	18	0	0.1	18	0	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Molybdenum and its compounds
合計	6,961,022	4,005	20,537	6,878,276	3,078	2,428	47,863	376	14,504	33,383	539	2,505	1,500	12	1,100	Total

(単位 : kg) (Unit: kg)

上記は取引量 10 kg 以上の対象物質です。報告対象は取引量 1,000 kg 以上です。
 (注 1) ーは取り扱いは無いものです。
 (注 2) 排出は全て大気排出で土壌・水域への排出はありません。
 (注 3) 移動は佐野事業所で下水道への移動 (約 50kg) がありますが、他は主として廃棄物による移動です。
 (注 4) データは藤倉化成 PRTR ガイドラインに基づき算出しました。
 (注 5) 鷺宮事業所は報告値のみ記載。

The PRTR (Pollutant Release and Transfer Register) value refers to amounts of 10kg or more of the target substance. Reports are requested concerning 1,000kg or greater amounts of these materials handled.
 (*1) Items not filled in are not used.
 (*2) All discharges are into the atmosphere. We do not discharge into the soil or water.
 (*3) In the Sano plant, some discharged substances may be transferred into sewage (74kg). Other substances are transferred as waste.
 (*4) The data are calculated based on the Fujikura Kasei PRTR guidelines.
 (*5) As for Washinomiya Center (Laboratory), only reported values are listed.

藤倉化成グループ (2018年度) Fujikura Kasei Group (2018)

物質名	関係会社 フジケミ近畿 Fujikemi Kinki			Chemical
	取引量 Transaction volume	排出量 Emissions volume	移動量 Transferred volume	
エチルベンゼン	1,850	13	180	ethylbenzene
キシレン	2,500	17	230	xylylene
トルエン	18,000	200	1,700	toluene
合計	22,350	230	2,110	total

(単位 : kg)

1) 上記報告対象は取引量 1,000kg 以上です。
 1) The above reports are requested concerning 1,000kg or greater amounts of these materials handled.